



**POBIERZ  
NUMER!**



# THOMAS

**Temat numeru!**

## Odkurzacze z filtrem wodnym

### Oczyszczacze i nawilzacze powietrza

### Grille elektryczne



Wywiad: Andrzej  
Woźniak – Eurogama,  
dystrybutor marki Zelmer

Systemy filtrów  
wodnych  
w odkurzaczach

Funkcjonalne  
i wygodne – grille  
gazowe w ogrodzie

Skuteczna walka  
z alergią przy pomocy  
oczyszczaczy powietrza

## W trosce o zdrowie



Kolejne wydanie „InfoProduktu” poświęconego małemu AGD prezentuje się niezwykle prozdrowotnie, a to głównie za sprawą takich tematów jak odkurzacze z filtrem wodnym oraz oczyszczacze i nawilżacze powietrza. Oba rodzaje urządzeń są szczególnie doceniane przez alergików. Odkurzacze z filtrem wodnym to przede wszystkim urządzenia niebywale funkcjonalne i oferujące najlepszą skuteczność filtracji zanieczyszczeń na rynku. Woda jako element filtra sprawdza się niezwykle skutecznie, zatrzymując wszelkie alergeny, kurz czy roztocza. Dodatkowo pamiętać należy o funkcjonalności. Dzięki mnogości ssawek i końcówek zadamy o czystość w całym domu. Część obecnych na rynku modeli jest również dostępna w wersji z możliwością prania dywanów, mycia podłóg i zbierania płynów. To także dobry wybór dla posiadaczy zwierząt domowych. Przy pomocy odkurzacza z filtrem wodnym skutecznie usuniemy sierść oraz wyeliminujemy nieprzyjemne zapachy. Nic więc dziwnego, że konstrukcje te coraz częściej wybierane są przez osoby, którym zależy na tym, aby ich otoczenie było jak najczystsze. Życzę udanej lektury.

**Gabriel Niewiński**



Wydanie marcowe InfoProduktu składa się z:

- grzbietu głównego magazynu informacyjnego „InfoProdukt”;
- wkładki promocyjnej „Zelmer”;
- wkładki promocyjnej „Thomas”.



InfoMarket Sp. z o.o.  
ul. Trylogii 2/16, 01-982 Warszawa  
tel. (22) 835 19 17  
e-mail: redakcja@infomarket.edu.pl

Niniejsza publikacja jest zastrzeżona patentowo i w całości chroniona prawem autorskim. Wszelkie komercyjne przytoczenie całości bądź wybranych fragmentów opracowania wymaga zgody Wydawcy. Materiały InfoMarket Sp. z o.o. zabezpieczone zostały specjalnym kodem. W przypadku naruszenia dóbr intelektualnych bądź materialnych InfoMarket Sp. z o.o., poniesione straty będą egzekwowane prawnie.

## SPIS TREŚCI:

### Serwis informacyjny

Branżowe informacje z Polski i ze świata.

### Wywiad: Andrzej Woźniak

– prezes spółki Eurogama, wyłącznego dystrybutora marki Zelmer.

### Odkurzacze z filtrem wodnym

Wzrost świadomości konsumentów w zakresie ochrony zdrowia czy coraz częściej wykrywane alergię sprawiają, że odkurzacze z filtrem wodnym zyskują na rynku coraz większą popularność.



10

### Ważne parametry odkurzaczy

4 Parametry techniczno-użytkowe to jedno z ważniejszych kryteriów wyboru odkurzacza. Zwracamy uwagę nie tylko na moc, ale też poziom hałasu czy wskaźnik reemisji kurzu.



14

### Ssawki, szczotki i akcesoria

8 Ssawki i szczotki to te elementy, które również w dużym stopniu stanowią o skuteczności odkurzacza. Producenci w ofercie często mają ten sam odkurzacz wyposażony w kilka różnych końcówek lub oferują je jako akcesoria. Dzięki temu możliwe jest dopasowanie zestawu do własnych wymagań.



20

### Oczyszczacz i nawilżacz dobrana para

Wykorzystując oczyszczacze i nawilżacze powietrza możemy zabezpieczyć się przed skutkami działania alergenów i ograniczyć ich skutki działania.



32

### Zdrowe i smaczne potrawy z grilla

Grillowanie to jeden z ulubionych sposobów przyrządzania potraw. Co roku majówkę uważa się za oficjalny początek sezonu grillowego. Jednak w praktyce może on się nie kończyć.



54

## Magazyn w wersji cyfrowej

Lokalna strona WWW

Ściągnij plik

Akcja, promocja

Przypomnienie daty

Globalna strona WWW

Przekierowanie

Porady prawne

Słownik pojęć

Wyślij e-mail

Wyświetl film

Pokaz slajdów

Alfabet marek



**Amica**  
for living

## Dania z grilla przez cały rok!



Z elektrycznym grillem Amica GK 4011 grillujesz cały rok!

Duża moc urządzenia 2000 W oraz regulacja czasu i temperatury pracy grilla sprawiają, że dopiecze on idealnie zarówno potrawy mięsne, jak i wegetariańskie.

Grill elektryczny Amica GK 4011 umożliwia smażenie w trzech pozycjach: otwartej, półotwartej i zamkniętej, a dzięki funkcji grilla stołowego można smażyć na dwóch płytach równocześnie.

Urządzenie zostało wyposażone także w wyjmowane płytki o nieprzywierającej powierzchni, które bez obaw można myć w zmywarce oraz wyjmowaną tackę ociekową.

Grilluj szybko, smacznie i wygodnie! Przez cały rok!

amica.pl

## ASEKOL PL

### Czerwone kontenery na zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne

**Organizacja odzysku ASEKOL PL wprowadza do Warszawy nową usługę zbiórki małogabarytowego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w specjalnych pojemnikach.**

Spółka ma już ogromne doświadczenie zebrane na rynku czeskim, gdzie do tej pory wstawionych zostało już 3729 tzw. czerwonych pojemników. Na stronie [www.cervenekontenery.cz](http://www.cervenekontenery.cz) można śledzić przyrost ich liczby, jak również znaleźć pojemnik w interesującym nas miejscu w Republice Czeskiej. Rozwiązanie zdobyło ogromną popularność. Do tego stopnia, że firma wyróżnia gminy najaktywniej korzystające z kontenerów.

W 2019 roku firma ASEKOL PL prowadziła testy na Śląsku z pilotażowym programem czerwonych kontenerów. Wypadły one pomyślnie i z tego względu zdecydowano się na dalszy rozwój projektu. W 2020 r. planowana jest dostawa co najmniej 100 pojemników w Warszawie i kolejnych 50 na Śląsku. Wkrótce zostanie uruchomiona strona [www.czerwonekontenery.pl](http://www.czerwonekontenery.pl), na której będzie można znaleźć ich lokalizację oraz opis projektu. Docelowo spółka planuje uruchomienie ok. 2000 takich punktów zbierania w Polsce. Wpisuje się to w koncepcję firmy, która jest



oparta na zamknięciu pełnego cyklu gospodarowania zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym – od zbierania przez transport, a następnie odzysk i recykling. W ramach grupy funkcjonują zakłady przetwarzania Enviropol, które zajmują się profesjonalnym przetwarzaniem odpadów. Jakie elektroodpady będziemy mogli umieszczać w czerwonych kontenerach? Są one przeznaczone na wszelkie urządzenia elektroniczne i drobny sprzęt AGD. Pozbędziemy się w nich np. telefonów, czajników elektrycznych, baterii, golarek elektrycznych, elektronarzędzi czy radioodbiorników. Nie należy w nich umieszczać żarówek, telewizorów i monitorów czy tonerów. Obok kontenera nie można umieszczać dużego sprzętu elektronicznego. Ten należy dostarczyć do najbliższego punktu przyjęć lub zamówić jego odbiór z domu. Proponowane lokalizacje kontenerów na terenie Warszawy można zgłaszać pocztą elektroniczną pod adresem: [kontakt@asekol.pl](mailto:kontakt@asekol.pl).

## Zelmer

### Pozostaje na sklepowych półkach!

**Wbrew wielu pojawiającym się informacjom legendarna polska marka nie zniknie z rynku. Hiszpańska grupa B&B Trends, działająca w obszarze małego AGD, uznając mocną pozycję Zelmera na rynku i niezaprzeczalny potencjał dalszego rozwoju, zdecydowała się na zakup marki od grupy BSH. W Polsce za jej dystrybucję odpowiedzialna będzie doświadczona w tym zakresie spółka Eurogama.**

Dotychczasowym właścicielem marki była grupa BSH, znana z produkcji urządzeń marek Bosch i Siemens. Zelmera zakupiła w 2013 r., a w maju 2019 r. ogłosiła zmianę strategii rynkowej i zapowiedziała, że wraz z końcem roku zakończy produkcję urządzeń AGD polskiej marki. Zainteresowanie rozwojem Zelmera wyraził uznany hiszpański producent i dystrybutor drobnego sprzętu AGD – firma B&B Trends, która od 1 stycznia br. została właścicielem marki. Dystrybucja produktów Zelmera będzie kontynuowana przez lokalną i doświadczoną firmę Eurogama Sp. z o.o., która działa na rynku AGD od 15 lat. – *Możliwość dystrybucji marki Zelmer jest dla nas niezwykle wyróżnieniem, a zarazem wielką odpowiedzialnością i wyzwaniem. Wraz z naszym hiszpańskim partnerem największy nacisk chcemy położyć na kontynuowanie jej tradycji i filozofii, wprowadzanie nowych kategorii i nowych produktów oraz długofalowy rozwój – podkreśla Andrzej Woźniak, prezes firmy Eurogama Sp. z o.o. Celem nowego właściciela jest zachowanie historycznych wartości marki i promowanie produkcji w polskich i europejskich fabrykach nowych urządzeń, które pojawią się na rynku.*



B&B Trends to hiszpańskie przedsiębiorstwo z dużym doświadczeniem w branży drobnego AGD. Ma fabryki w Europie, zatrudniające ponad 250 pracowników. Produkty B&B Trends są obecnie sprzedawane w ponad 50 krajach pod markami: Ufesa, Di4 i Daga. Firma na międzynarodowych rynkach zanotowała dynamiczny rozwój po przejściu w 2018 r. historycznej, hiszpańskiej marki Ufesa oraz grupy produktów w obszarze pielęgnacji odzieży od BSH Group, w tym fabryki i centrum R&D w Vitorii.

Dla Polaków marka Zelmer to synonim dobrej jakości i niezawodności. Gościła i nadal będzie gościć w wielu domach. Warto jednak dodać, że produkty Zelmera zdobyły także inne rynki i od wielu lat cieszą również klientów z Rosji, Ukrainy, Litwy, Łotwy, Estonii, Węgier, Rumunii, Czech czy Słowacji. Zelmer nieustannie pozostaje zdecydowanym liderem polskiego rynku małego AGD w wielu kategoriach, a z początkiem tego roku pozyskał partnera, który zamierza zdynamizować jego dalszy rozwój.

## iRobot

### Podwójnie nagrodzony

**Lider rynku robotów sprzątających może pochwalić się dwiema kolejnymi nagrodami na swoim koncie. Wśród wyróżnionych produktów znalazły się najbardziej innowacyjne modele, takie jak Roomba s9+ oraz i7+.**

Najnowszy odkurzacz automatyczny w ofercie marki iRobot Roomba s9+ zdobył prestiżowe wyróżnienie „iF Design Award” 2020. Doceniono m.in. współpracę ze stacją czyszczącą Clean Base czy technikę PerfectEdge, w ramach której pracują dwie o 30 proc. szersze przeciwbieżnice obracające się gumowe szczotki oraz specjalnie zaprojektowana wirująca szczotka boczna. Robot przynosi także ulgę alergikom, ponieważ ma wysoce efektywny filtr, który zatrzymuje w jego zbiorniku 99 proc. cząsteczek pleśni, pyłków, alergenów, roztoczy, kurzu. W Roombie s9+ zastosowano system nawigacji iAdapt 3.0, który swoją dokładność opiera m.in.



na technice mapowania przestrzeni vSLAM oraz analizującej otoczenie zabezpieczonej kamerze. W plebiscycie magazynu „T3”, podsumowującym najlepsze rozwiązania techniczne i urządzenia 2019 r., iRobot Roomba i7+ zdobył nagrodę „Smart Home Roku”. Kapituła plebiscytu napisała o robocie: „Roomba i7+ podbiła nasze serca przede wszystkim dzięki stacji dokującej Clean Base, która automatycznie opróżnia pojemnik robota z zanieczyszczeń – dzięki temu nie musimy myśleć o sprzątaniu przez długie tygodnie. Pokochaliśmy także funkcję Imprint Smart Mapping, zapamiętującą układ pomieszczeń w mieszkaniu, i technologię Imprint Link, synchronizującą Roombę z robotem mopującym Braava jet m5”.

## DLF

### Po raz kolejny nagrodzony za jakość obsługi

**Gdyńska spółka DLF po raz kolejny otrzymała prestiżowe wyróżnienie „Gwiazda Jakości Obsługi”. To sygnał, że po zakupie urządzenia klient nie zostanie pozostawiony sam sobie.**

Jest to zresztą poniekąd konsekwencja strategii działalności DLF Sp. z o.o., bowiem firma skupia się na dystrybucji marek oferujących produkty najlepszej jakości, m.in. Breville, Crock-Pot, FoodSaver, iRobot, Segway-Ninebot, Laurastar, Stadler Form czy Kohersen. To marki niszowe z segmentu premium i będące absolutnymi liderami w swoich dziedzinach. Naturalne jest więc, że DLF, jako ich dystrybutor, musi zapewnić najlepszą jakość obsługi klienta zarówno przed sprzedażą jak i po niej.

Stąd też przyznana po raz trzeci „Gwiazda Jakości Obsługi”. Polski Program Jakości Obsługi doceniło 10 milionów konsumentów i stanowi on ważny sygnał dla obecnych i potencjalnych klientów wyróżnionych godłem firm, ich pracowników, partnerów biznesowych, inwestorów oraz kontrahentów. Komunikuje bezcenne wartości w biznesie, takie jak jakość, solidność, zaufanie, przyjazność i prestiż.



Polski Program Jakości Obsługi od lat utrzymuje elitarny charakter, wyróżniając godłem wyłącznie wąskie grono firm. W zależności od wielkości branży wyłania w każdej kategorii jedynie od 1 do 3 laureatów. Wyjątkowość „Gwiazd” wynika także z faktu, że to właśnie konsumenci decydują o u honorowaniu firmy.

## Breville, Crock-Pot

### W zestawie różniej i taniej

**Dystrybutor marek Breville oraz Crock-Pot przygotował atrakcyjne promocje dla swoich klientów. Urządzenia dostępne są w zestawach, dzięki którym dwa funkcjonalne produkty można nabyć taniej.**

Akcja dotyczy sklepów internetowych obu marek, gdzie w sekcji „Zestawy” dostępne są przygotowane produkty promocyjne. Dzięki temu np. wolnowar CSC059X można kupić w duecie z gofrownicą Breville Durraceramic VST072X za 579 zł, zamiast nominalnych 698 zł. To nie tylko przystępne cenowo, ale i funkcjonalne połączenie. Przy pomocy wolnowaru z łatwością przygotujemy np. powidłą, które będą wybornie smakować z chrupiącymi goframi. Inne

modele wolnowarów marki Crock-Pot dostępne są także z czajnikiem Breville High Gloss VKJ944X oraz opiekaczem do nalepek VST074X.



### Giga 6 wyróżniona „iF Design Award” 2020

Szwajcarska marka może pochwalić się kolejnym wyróżnieniem w dziedzinie wzornictwa przemysłowego. Tym razem ekspres Giga 6 został wyróżniony „iF Design Award” 2020.

To jedna z najbardziej prestiżowych nagród, przyznawana co roku m.in. produktom, które w swojej dziedzinie wybijają się pod względem jakości, funkcjonalności oraz designu. Za takie urządzenie została uznana JURA Giga 6, wyposażona w dwa niezależne młynki do kawy, dwie pompy oraz dwa termobloki. Może przygotowywać jednocześnie dwa specjalne kawowe (także mleczne!) za naciśnięciem jednego przycisku. Urządzenie stanowi esencję doświadczenia szwajcarskiej marki, która wyprodukowała już ponad 5 mln automatycznych ekspresów do kawy. Aby otrzymać „iF Design Award” 2020, JURA Giga 6 musiała zmierzyć się z dużą konkurencją. Do tegorocznej edycji prestiżowego plebiscytu wpłynęło 7298 zgłoszeń z 56 krajów. Profesjonalny, w pełni automatyczny ekspres do użytku domowego był w stanie przekonać 78-osobowe, niezależne, międzynarodowe jury ekspertów funkcjonalnością projektu i najlepszą jakością wykonania z charakterystyczną szwajcarską precyzją. Docenili oni takie elementy jak przednia osłona wykonana z aluminium o grubości 3 mm czy intuicyjny, duży wyświetlacz dotykowy. Uwagę zwrócił także algorytm samouczący, który rozpoznaje osobiste preferencje każdego użytkownika i odpowiednio dostosowuje do nich ekran startowy.



bowe, niezależne, międzynarodowe jury ekspertów funkcjonalnością projektu i najlepszą jakością wykonania z charakterystyczną szwajcarską precyzją. Docenili oni takie elementy jak przednia osłona wykonana z aluminium o grubości 3 mm czy intuicyjny, duży wyświetlacz dotykowy. Uwagę zwrócił także algorytm samouczący, który rozpoznaje osobiste preferencje każdego użytkownika i odpowiednio dostosowuje do nich ekran startowy.



## Kärcher

### Oczyścił kościół św. Augustyna w Manili

Tym razem niemiecki specjalista od czyszczenia, firma Kärcher, usunął zabrudzenia nagromadzone przez lata na najstarszej na Filipinach chrześcijańskiej świątyni.

Fasadę kościoła św. Augustyna w Manili wpisano w 1993 r. na listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. Z biegiem czasu budowlę pokryła czarna skorupa zabrudzeń pochodzenia organicznego – porostów i mchów. Dalsze trwanie tego procesu groziło zniszczeniem budynku. Dlatego też w ramach działań prowadzonych na całym świecie, których celem jest dbałość o utrzymanie dziedzictwa historycznego, firma Kärcher postanowiła ruszyć na pomoc. Eksperti Kärchera usunęli porosty za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń z podgrzewaniem wody, działających w trybie czyszczenia parowego. Temperatura podawanej pary wynosiła 95 °C, natomiast ciśnienie obniżono do 0,5 bara. – Dzięki naszej technologii możemy usuwać glony, mech, małe rośliny i zanieczyszczenia emisyjne z zabytkowego wapienia – wyjaśniał Thorsten Möwes, ekspert Kärche-



ra odpowiedzialny za prowadzone prace. – Cieszymy się, że dzięki naszej technologii czyszczenia mogliśmy przyczynić się do restauracji tego cennego budynku – kontynuował Möwes. Zastosowanie techniki czyszczenia parowego pozwoliło uniknąć stosowania jakichkolwiek chemikaliów. Dodatkową korzyścią jest fakt, że gorąca para wodna opóźnia ponowne osadzanie się zabrudzeń organicznych (zarodniki, które wniknęły głębiej, są niszczone przez wysoką temperaturę). Ta technologia czyszczenia jest jedną z najskuteczniejszych i jednocześnie najdelikatniejszych. Dzięki parownikom Kärchera można wykorzystać tę technikę do codziennych porządków i wyczyć bez chemii wszelkie wodoodporne powierzchnie i przedmioty w kuchni czy łazience, a także podłogi. Kościół został zbudowany w okresie hiszpańskich rządów kolonialnych. Obecny budynek z 1607 r. jest trzecim, który został zbudowany w tym miejscu. Dwa poprzednie zostały wykonane z bambusa i drewna i oba spłonęły zaledwie kilka lat po budowie.



Roger Federer  
Największy  
mistrz tenisa

Nowy model Z6 zachwyca nawet tak wymagających koneserów i estetów jak Roger Federer. Przednia i górna część z solidnego aluminium o grubości 3 milimetrów podkreślają posągowy design. Dzięki najnowocześniejszym technologiom, takim jak profesjonalny młynek Aroma, P.E.P.® lub technologia gładkiej pianki, model Z6 może przyrządzić 22 specjalne – od krótkiego ognistego ristretto aż po wyszukane specjalne niczym od najlepszego baristy. Sztuczna inteligencja automatycznie dopasowuje wyświetlacz TFT do indywidualnych preferencji. Smart Connect umożliwia nawet obsługę za pośrednictwem smartfona, natomiast I.W.S.® automatycznie rozpoznaje filtr wody

JURA – If you love coffee.

www.jura.com

Przyjemność picia kawy –  
świeżo mielonej,  
nie z kapsułki.





## Nowy początek legendy

Rozmowa z

### Andrzejem Woźniakiem

– prezesem spółki Eurogama, będącej wyłącznym dystrybutores marki Zelmer

**Redakcja:** Zelmer to jedna z kultowych polskich marek, która od dziesięcioleci gości w naszych domach. Może Pan wyjaśnić jej obecną sytuację – kto jest jej właścicielem i jaki w tym udział ma firma Eurogama?

**Andrzej Woźniak:** Dotychczasowym właścicielem marki był niemiecki koncern BSH Group, który zakupił Zelmera w 2013 r. Od 1 stycznia bieżącego roku nowym właścicielem brandu jest hiszpański producent i dystrybutor drobnego sprzętu AGD – firma B&B Trends. Eurogama Sp. z o.o. została natomiast wyłącznym dystrybutores Zelmera. Współpracujemy z B&B od kilku lat. Zrealizowaliśmy wspólnie kilka zakończonych sukcesem projektów, stąd, naturalną kolejną rzeczą, projekt Zelmer. Dla nas to przede wszystkim wielki zaszczyt. Niezmiernie cieszy nas fakt, że wspólnymi siłami z hiszpańskim partnerem udało nam się najpierw ocalić markę, aby teraz móc kontynuować jej dziedzictwo i wspólnie ją rozwijać.

**Koncern B&B Trends może nie być szerzej znany na polskim rynku, tymczasem w Hiszpanii, skąd pochodzi, zarządza ważnymi, lokalnymi markami. Kim są nowi właściciele Zelmera?**  
B&B Trends to hiszpańska grupa z dużym doświadczeniem w branży SDA z fabrykami w Europie, zatrudniająca ponad 250 pracowników. Jej produkty są obecnie sprzedawane w ponad 50



krajach pod markami Ufesa, D14 i Daga. Grupa utrzymuje międzynarodowy rozwój po przejęciu w 2018 r. historycznej, hiszpańskiej marki Ufesa oraz grupy produktów w ob-



szarze pielęgnacji odzieży od BSH Group, w tym fabryki w Vitorii i R&D Center (centrum badawczo-rozwojowego).

**Jak zmiana właściciela ma się do portfolio produktowego? Czy czeka je całkowite odświeżenie, a może znajdzie się w nim miejsce na klasyczne i popularne modele? W końcu, zwłaszcza w Polsce, Zelmer kojarzy się z kilkoma kategoriami, jak np. świetne odkurzacze czy maszyny do mielenia mięsa.**

Jako priorytet postawiliśmy sobie na celu zaangażowanie w projekt jak największej liczby polskich i europejskich producentów, aby marka była kontynuowana w oparciu



*Urządzenia Zelmera produkowane są z największą starannością w nowoczesnych fabrykach zlokalizowanych w Europie, m.in. na terenach Polski i Hiszpanii.*

o dawnego ducha rzeszowskiego Zelmera. Obecnie 4 lokalne fabryki oraz 3 kolejne z państw ościennych biorą udział w przedsięwzięciu, jakim jest zapewnienie ciągłości marce. Kraje azjatyckie również wchodzą w grę, ale tylko i wyłącznie najlepsze, wyspecjalizowane fabryki. Oczywiście, stawiamy na kontynuację wielu kultowych produktów, ale równolegle mamy zamiar wprowadzać kolejne, nowe dla tego brandu kategorie, w sprzedaży których mamy duże doświadczenie. W tym momencie bieżące portfolio liczy sobie około 120 produktów, a w drugiej połowie roku planujemy poszerzyć je o kolejne kilkadziesiąt pozycji. Kluczowa dla nas jest przede wszystkim najwyższa jakość i niezawodność.

**Z jakimi produktami w ofercie startuje marka Zelmer?**

Główna grupa produktowa to oczywiście trwałe i wydajne maszyny do mięsa, w pełni kompatybilne z dotychczas sprzedawanymi modelami. Kolejną są odkurzacze, gdzie poza typowymi workowcami zdecydowaliśmy się również na modele pionowe, zarówno sieciowe, jak i akumulatorowe. Mamy całą gamę czajników elektrycznych, na czele z kluczowymi modelami schodzącymi z taśmy w Rzeszowie. Bardzo duży nacisk położyliśmy na świetnie wyposażone modele blenderów ręcznych oraz żelazek i generatorów pary. W tych dwóch ostatnich kategoriach dominować będą modele wyprodukowane w hiszpańskiej fabryce B&B. W ofercie nie zabraknie również produktów sezonowych, takich jak wentylacja, ogrzewanie czy suszarki do owoców i grzybów. Lada chwila w naszym magazynie pojawią się kralajnice, blendery kielichowe o dużej mocy oraz sokowirówki. Zapewniam, że to tylko przedsmak wielu atrakcyjnych nowości.

**Zelmer oferował również AGD wolnostojące i do zabudowy, czy te produkty również znajdują się w portfolio B&B Trends?**

Na tę chwilę postanowiliśmy skupić się na asortymencie z obszaru małego AGD.

**Ze względu na dużą konkurencję rynek małego AGD jest niezwykle trudny. Co jeszcze oprócz marki będzie stanowiło siłę Zelmera?**

Zelmer to przede wszystkim funkcjonalność i niezawodność. Ponad 60 lat wnikliwej obserwacji trendów i potrzeb konsumentów robi swoje. To ogromne doświadczenie wspierane przez najwyższej klasy projektantów, inżynierów, specjalistów oraz skutecznej obsługi klienta. Chciałbym jednak podkreślić, że Zelmer to nie tylko tradycja, ale też wizjonerskie spoglądanie w przyszłość, uważne słuchanie użytkowników i wychodzenie naprzeciw ich codziennym zmaganiom w kuchni, utrzymaniu czystości w domach i trosce o odzież. Naszym celem jest być krok przed tymi potrzebami w dostarczaniu niezawodnych, użytecznych, a jednocześnie estetycznych i korzystnych cenowo rozwiązań, jak również równolegle kontynuować dawną filozofię marki.

**W jakich kanałach dystrybucyjnych zobaczymy „nowego” Zelmera?**

Naszym założeniem jest powszechna dostępność marki, a gdzie produkty pojawiają się fizycznie, to już rynek zwe-



*W ofercie Zelmera znajdziemy zarówno cenione przez klientów klasyczne modele, jak i nowości. Marka skupi się na zaoferowaniu znanej klientom jakości, jak i konkurencyjnych cen.*

ryfikuje. Na tę chwilę jesteśmy w kontakcie z większością dystrybutorów z branży.

**Duże znaczenie ma kwestia obsługi posprzedażnej. Jak jest zorganizowany serwis sprzętu marki Zelmer?**

Serwis i obsługa posprzedażowa jest dla nas jedną z kluczowych kwestii. Od kilku lat posiadamy własny, centralny punkt serwisowy działający na zasadzie door to door. Oczywiście, jeśli w przyszłości będzie taka konieczność, nie wykluczamy otwarcia kilku kolejnych placówek tego

typu na terenie całego kraju. Nasz cel to: sprawnie, fachowo i zawsze na czas.

**Gdzie będą produkowane nowe urządzenia marki Zelmer?**

Produkcja odbywa się zarówno w Europie, np. w Polsce czy Hiszpanii, jak i na Ukrainie i w Azji w wyspecjalizowanych centrach produkcyjnych. Znajdują się one pod stałym nadzorem wysokiej klasy specjalistów, naszych techników serwisowych oraz R&D Center czyli centrum badawczo-rozwojowego. Zapewniam, że każdy z produktów znajdujących się w aktualnej ofercie przed rozpoczęciem produkcji został bardzo wnikliwie przebadany i przetestowany.

**Czy możemy spodziewać się inwestycji B&B Trends na polskim rynku, np. w nowe fabryki?**

Przed wszystkim chcemy wspierać polskich – lokalnych producentów, aczkolwiek w tym momencie nie ma ich wystarczająco dużo, dlatego budowa własnej fabryki bądź dofinansowanie i rozwój którejs z już działających są bardzo poważnie brane pod uwagę.

**Oprócz lokalnej renomy produkty Zelmera są popularne na innych rynkach. W jakich jeszcze krajach będzie obecna marka Zelmer?**

W tym roku chcemy skupić się na krajowym rynku, budowie szerokiego portfolio, jak największym rozwoju lokalnej produkcji oraz rozbudowie własnych struktur. Na kolejne kraje na pewno przyjdzie pora. Docelowo w pierwszej kolejności chcielibyśmy, aby marka pojawiała się na półkach w krajach, gdzie przez lata również miała silną pozycję.

**Dziękuję za rozmowę i życzę powodzenia w rozwoju marki.**

Rozmawiał: Gabriel Niewiński



**ODKURZACZE** Temat numeru!

R e k l a m a

Temat numeru!



**ODKURZACZE**

**THOMAS**

**Skuteczne usuwanie  
zanieczyszczeń i kurzu  
odkurzaczami z filtrem wodnym**





Fot. Thomas

## Odkurzacze z filtrem wodnym dostępne na rynku

Wzrost świadomości konsumentów w zakresie ochrony zdrowia czy coraz częściej wykrywane alergię sprawiają, że odkurzacze z filtrem wodnym zyskują na rynku coraz większą popularność.

**D**la wielu osób, zwłaszcza alergików, w praktyce jest to sprzęt niemal niezbędny do normalnego funkcjonowania. Woda to bowiem najlepsza dostępna na rynku metoda filtracji, która skutecznie zatrzymuje zanieczyszczenia. Oprócz nich tego typu odkurzacami powinni zainteresować się także posiadacze zwierząt domowych oraz rodzice małych dzieci. Choć sama idea i zasada działania wielu modeli jest podobna, to wbrew po-

zorem na rynku znajdziemy konstrukcje, które znacznie się różnią. Przekłada się to przede wszystkim na ich funkcjonalność i możliwość wykorzystania. Najbardziej zaawansowane odkurzacze pozwolą bowiem nie tylko zadbać o stan podłóg w domu, ale również sprawdzą się przy zbieraniu płynów czy praniu dywanów lub mebli. W głównej mierze o funkcjonalności urządzeń decydują dostępne z nimi w zestawie akcesoria.

### ODKURZACZE Z FILTREM WODNYM

Bardzo często mylone są z modelami wet & dry lub odkurzacami piorącymi. Tego typu modele dzięki filtracji wodnej są bardzo efektywne i zalecane np. osobom z problemami alergicznymi czy astmatycznymi. Szczególnie w tym zakresie zalecane są modele z dodatkowymi filtrami na wylocie oczyszczonego powietrza, które skutecznie eliminują pyły, roztocza i alergeny. Niektóre modele mają także klasyczny worek na

kurz. Warto wiedzieć, że odkurzacze te nawilżają powietrze i poprawiają jego stan w domu.



Fot. MPM

### ODKURZACZ CYKLONOWY Z FILTREM WODNYM



Fot. Thomas

To unikatowe rozwiązanie opracowane przez firmę Thomas. Modele z rodziny Cycloon Hybrid oraz DryBox Amfibia są wyposażone w dwa rodzaje filtrów. Do szybkiego codziennego odkurzania wykorzystać można cyklonowy filtr easyBox z trzema komorami na kurz – dwiema na drobne zanieczyszczenia i jedną na duże, z kolei filtr wodny Aqua-Fresh AirBox pozwala na dokładne odkurzanie połączone z nawilżaniem powietrza.

### ODKURZACZE Z FILTREM WODNYM I FUNKCJĄ PRANIA

Na rynku odkurzaczy wodnych znajdziemy też modele, które pozwolą kompleksowo zadbać o czystość w całym domu, ponieważ są wyposażone w funkcję prania dywanów i tapicerki. W zestawie z nimi znajdują się specjalnie zaprojektowane w tym celu szczotki i ssawki. Odkurzacze mają także wbudowaną pompę, która zasysa roztwór czyszczący. Do prania producenci oferują specjalne detergenty. Często ich wersje próbne są dołączone w zestawie z odkurzacem. Niektóre modele odkurzaczy mogą mieć również funkcję zbierania wody oraz mycia podłóg.



Fot. Bosch

## THOMAS DryBOX *Amfibia Pet* Niezbędny, gdy w domu są zwierzęta.



Filtr cyklonowy do szybkiego codziennego odkurzania



Filtr wodny do dokładnego odkurzania i prania



Specjalne szczotki do zbierania sierści



Pranie dywanów i tapicerki



Produkty dostępne w sklepach

**mediaexpert**



## Parametry techniczne oraz rozwiązania i funkcje

Parametry techniczno-użytkowe to jedno z ważniejszych kryteriów wyboru odkurzacza. Zwracamy uwagę nie tylko na moc, ale też poziom hałasu czy wskaźnik reemisji kurzu.

**W**arto wiedzieć, że parametry w dużym stopniu wpływają na skuteczność i komfort odkurzania. W tym rozdziale skupiamy się też na tym, na jakie parametry i dane powinniśmy zwracać uwagę, kupując odkurzacza. Większość z danych odnosi się do kwestii, które nie tylko wpływają na efektywność odkurzania, ale też na jego komfort czy skuteczność filtracji.

■ **Moc wejściowa** – nazywana jest także mocą znamionową i odnosi się do mocy pobieranej przez urządzenie. Jest to moc elektryczna pobierana z sieci lub akumulatora jako iloczyn natężenia prądu (amper) i napięcia (wolt). Oznaczenie i nazwa jednostki to wat [W]. Moc wejściowa jest podawana przez producenta. W istocie ważniejsza jest skuteczność odkurzania, czyli sprawność energetyczna odkurzacza. Ponieważ odkurzacza jest w każdym domu, w dużej skali oznacza to duże ogranicze-

nie poboru energii i ograniczenie emisji CO<sub>2</sub>, a dla użytkowników – zmniejszenie kosztów.

■ **Moc ssania** – oznacza moc mechaniczną wciąganej powietrza – podawana jest w airwatach [W]. Pozwala oszacować efektywność odkurzacza (rzeczywistą jego funkcję) przez moc ssania, a nie przez moc pobieraną. Przy zakupie urządzenia należy się kierować wartością tej pierwszej.

■ **Wskaźnik reemisji kurzu** – mierzy się

na specjalnych urządzeniach przy maksymalnym przepływie powietrza. Parametr ten jest bardzo ważny zwłaszcza dla alergików czy rodzin z małymi dziećmi. Chodzi tu nie tylko o kurz z nieszczelności lub przepuszczany przez system filtracji, ale także o kurz wzniesiony z czyszczonej powierzchni przez wydychane powietrze.

■ **Szerokość głowicy czyszczącej** – to maksymalna szerokość użyta do pomiarów i obliczeń według rozporządzenia UE. Podaje się ją z dokładnością do 3 miejsc po przecinku. Parametr dotyczy głowicy (ssawki), przy której dokonuje się pomiarów parametrów, natomiast głowice do czyszczenia innych typów powierzchni mogą być wymienne.

■ **Rodzaj filtrów** – rodzaj zastosowanych filtrów oraz całych systemów filtracyjnych w urządzeniu jest szalenie istotny, zwłaszcza gdy w domu są małe dzieci, alergicy lub osoby chorujące na astmę. Jeśli zdecydujemy się na mo-

### THOMAS Perfect Air Animal Pure



del z gorszej jakości filtrami, spora część zebranych zanieczyszczeń trafi z powrotem do pomieszczenia z powietrzem wylotowym jako rozpylone drobiny, co kompletnie mija się z celem sprzątnięcia i jest bardzo niekorzystne dla naszego zdrowia.

### Głośność odkurzacza

Hałas jest wartością logarytmiczną, a w więcej o ile algebraiczna różnica między 20 a 40 dB wynosi jedynie „dwadzieścia”, w praktyce emitowany hałas jest w tym wypadku, już fizycznie patrząc, 100 razy większy. Ale uspokajamy: nie oznacza to, że my go usłyszymy jako 100 razy głośniejszy. Jak Państwo widzą, hałas to rzecz wyjątkowo „niepokorna” i trudna do zdefiniowania. Obecnie coraz częściej dochodzi do sytuacji spornych między producentem, sprzedawcą a konsumentem. Znane są ekstremalne przypadki, w których „problem” trafiał do – sądu. Zupełnie niepotrzebnie. Z naszych obserwacji wyntania się bardzo prosta konkluzja: spory te wy-



Odkurzacze z filtrem wodnym często mają dodatkowe funkcje jak możliwość prania dywanów.

nikają z całkowitego niezrozumienia problemu i są zupełnie niepotrzebne. W praktyce bowiem każde urządzenie zbadane powtórnie w laboratorium wykazuje wartości emisji hałasu idealnie zgodne z podanymi na etykiecie. Dlaczego? Bo

### THOMAS DryBox Amfibia Pet



jest badane w komorze bezekowej. W życiu odkurzacza czy w ogóle sprzętu AGD pracuje w zupełnie innych warunkach. Zmiana mocy, podłoża, nierównomierne ustawienie czy usytuowanie produktu blisko ścian lub przeszkód może wygenerować „dodatki” 10 – 15 dB, a czasem i dużo, dużo więcej!

Wybierając czy polecając odkurzacza, warto trzymać się także jednej, ściśle określonej jednostki. Choć jest ona wyznaczona i jest nią dB(A), zdarza się, że przy odkurzaczu podaje się in-

## Odkurzacze wodne w pigułce



- Skuteczne wiązanie alergenów, kurzu i roztoczy w wodzie
- Najskuteczniejszy sposób filtracji zanieczyszczeń
- Duża moc ssania i skuteczne filtry powietrza (HEPA 12 i 13)
- Opcjonalna możliwość sprzątnięcia na sucho z workiem lub filtrem cyklonowym

- Opcjonalna możliwość prania tapicerki, dywanów i mycia podłóg w niektórych modelach
- Funkcja zbierania płynów w niektórych modelach
- Brak bezpośredniego kontaktu z kurzem podczas pozbywania się zanieczyszczeń
- Nawilżone i świeższe powietrze

ne jednostki pomiaru hałasu. Przykładem może być ten „sam” hałas zapisany dwoma różnymi wzorami, a więc: 40 dB re 20 μPa (w odniesieniu do mikropaskali) oraz 50 dB re 1 pW (w odniesieniu do pikowatów). Poziom hałasu jest ten sam, ale licz-

by już inne i wydaje się, że „lepsze” zdecydowanie jest 40.

### Filtracja w odkurzacach

Producenci odkurzaczy stosują nie jeden, a kilka filtrów. Nawet wytwórcy odkurzaczy z filtrem

## Przykładowe rozwiązania w odkurzacach z filtrem wodnym

		
<b>Elektroniczna regulacja siły ssania</b>	<b>Gumowane koła</b>	<b>Odkurzanie z workiem lub filtrem cyklonowym</b>
		
<b>Zbieranie płynów</b>	<b>Schowek na akcesoria</b>	<b>Możliwość mycia filtra</b>





Fot. Bosch

*Posiadacze zwierząt docenią odkurzacze z filtrem wodnym m.in. za łatwe usuwanie sierści.*

i załamania znacznie skracają czas potrzebny do konserwacji filtra. Dlatego też coraz częściej producenci stawiają na przemyślane, modułowe i demontowalne konstrukcje. Drugi etap filtracji polega na zatrzymaniu tych drobinek, które przedostały się przez zbiornik na wodę. Tutaj stosuje się filtr ochrony sil-

wodnym (zastępuje worki), wytłapującym i zatapiającym wszystko, często też dokładają jeszcze jeden filtr, by mieć niemal 100 proc. pewności, że nic się z odkurzacza nie wydostanie. Zbiorniki na wodę różnią się przede wszystkim budową. Standardowo wykonane są z tworzywa sztucznego i mają pojemność ok. 1,2–1,8 l, chociaż można znaleźć też urządzenia mieszczą-

ce 5 l wody – oczywiście, wielkość zbiornika przekłada się na wymiary całego urządzenia. Pomocą w użytkowaniu jest wskaźnik minimalnego i maksymalnego poziomu wody. Im mniej sam odkurzacz i jego zbiornik mają dodatkowych elementów i kantów, tym łatwiej jest utrzymać urządzenie w czystości. Regularny kształt komory, brak ostrych krawędzi



**MPM Bora 2 MOD-19/8**

nika, do którego nie może przedostać się kurz czy pył. Pozbawione większych zanieczyszczeń powietrze natrafia na filtr, który ma strukturę gąbki. To na tym etapie zatrzymywane są te



**ZELMER Jancio ZVC1400WD**

czony kurz jest zasysany przez odkurzacz. Dostępne są różne typy mopów, np. do parkietów i paneli oraz do terakoty, gresu czy podłóg kamiennych. Co istotne, w wypadku podłóg drewnianych powierzchnia po takim czyszczeniu jest tylko lekko wilgotna i szybko wysycha. Nie ma więc obaw o zbytne nasiąknięcie wodą. Roztwór odpowiedniego płynu czyszczącego i wody jest pobierany ze zbiornika na czystą wodę.



## Jak myć podłogę?



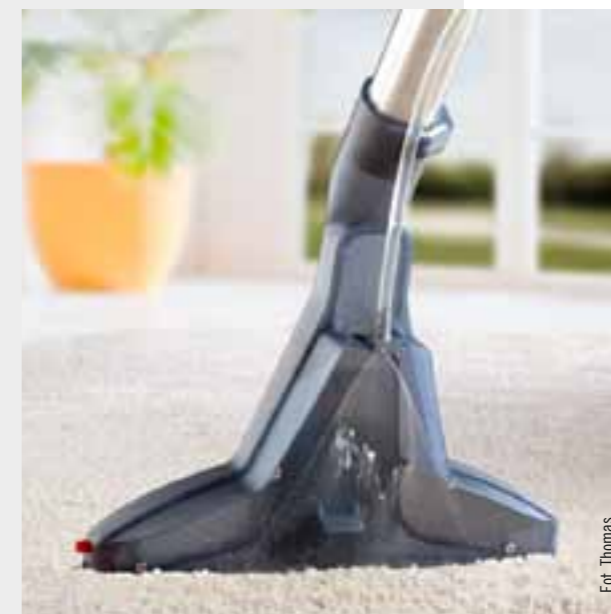
Funkcja czyszczenia podłóg twardych pozwala jednocześnie odkurzać oraz myć podłogę, oszczędzamy więc czas, a czyszczenie jest skuteczniejsze. Wymaga jednak zastosowania specjalnej ssawki czyszczącej. Jest ona wyposażona w m.in. w wymienny mop z mikrofibry przyczepiany na rzepy. Przed myciem podłączamy przewód do dźwigni natryskowej, a następnie końcówkę krótkim wężkiem. Gdy wciśnemy dźwignię, zwilżamy mop podczas pracy, a zamo-

Fot. Thomas (x2)

## Jak pierze odkurzaczy?

Duża część odkurzaczy z filtrem wodnym ma możliwość prania dywanów i tapicerki. Jak się to odbywa? Przede wszystkim odkurzacz jest wyposażony w zbiornik na czystą wodę, który należy napełnić jej roztworem z detergentem. Proporcje dawkowania środka ustala jego producent. Zbiornik filtra wodnego powinien zaś być opróżniony. Producent może również zalecać użycie środka zapobiegającego powstawaniu piany. Do pompy służącej do spryskiwania pod ciśnieniem należy podłączyć przewód natryskowy, przez który będzie płynąć roztwór czyszczący. Najczęściej jest on montowany wzdłuż węża i rury odkurzacza, aż do dźwigni natryskowej. Następnie należy połączyć z systemem wybraną ssawkę, np. do prania dywanów czy tapicerki. W trakcie czyszczenia należy nacisnąć dźwignię, aby spryskać czyszczoną powierzchnię roztworem i przesunąć po niej ssawkę w przód i tył. Warto pamiętać o tym, aby wcześniej sprawdzić w niewidocznym miejscu, jak prany materiał reaguje na roztwór środka czyszczącego. W tym celu należy w nim zamoczyć ścię-

reczkę i sprawdzić, czy tkanina jej nie zafarbuje. Po zakończeniu prania elementy systemu należy umyć i osuszyć.



Fot. Thomas

pozostałości, które mogłyby doprowadzić do przegrzania silnika. Ostatni etap dotyczy tak naprawdę wydmuchiwanego przez odkurzacz powietrza. Tutaj najczęściej stosuje się dobrej jakości filtry EPA lub HEPA. Im wyższe oznaczenie cyfrowe, np. 14, tym lepiej. Skrót EPA czytamy jako Efficiency Particulate Air, co można przetłumaczyć jako wysokosprawnny (wysokowydajny) filtr powietrza. HEPA to z kolei skrót od High Efficiency Particulate Air, a więc „filtr najwyższej sprawności”. Filtry te charakteryzują się bardzo wysokim stopniem filtracji i są w stanie zatrzymać nawet 99,97 proc. zanieczyszczeń. W dobrej klasy odkurzaczach najczęściej stosuje się filtry HEPA 13. Nad nimi królują standardy ULPA i SULPA, a więc w rozszerzeniu z ang. Ultra Low Penetration Air oraz Super Ultra Low Penetration Air – minimalna skuteczność filtracji wynosi tu odpowiednio 99,999 proc. oraz 99,9999. W tym ostatnim wypadku skuteczność jest niemal perfekcyjna (czwarte miej-

**KÄRCHER DS 6 Premium Home Line**



www.infoprodukt.pl

sce po przecinku!). Filtry te mają już niemal stu-procentową skuteczność w wychwytywaniu nawet najmniejszych drobin. Nie da się tych skrótów tak łatwo „rozszyfrować” i przełożyć na język polski. Tłumaczenie dosłowne może być bardzo mylące, dlatego my proponujemy określenie ich jako „ultra dokładne filtry” lub „superultradokładne filtry”. Filtry o dużej filtracji i przepuszczalności wykonane są zwykle z gęstego włókna szklanego połączonego z syntetyczną żywicą. To ich zwarta struktura sprawia, że zatrzymują cząsteczki o mikroskopijnej wielkości.

## Wymiana filtrów

W związku z tym, że niektóre filtry trzeba wymieniać (może o tym poinformować wskaźnik wymiany, który mają niektóre odkurzacze), a inne także prac w domu, warto wiedzieć, gdzie się znajdują. Jeśli chodzi o miejsce montażu, wyróżnia się dwa filtry: wlotowe i wylotowe. Oba spełniają określone zadania. To, jakie dają rezultaty, zależy m.in. od miejsca, w którym są umieszczone.

## Nie tylko filtr wodny

Mysząc o zakupie odkurzacza z filtrem wodnym, warto przyjrzeć się bliżej modelom wyposażonym w dodatkowe rozwiązanie, czyli workiem na zanieczyszczenia. Wtedy dodatkowym elementem budowy odkurzacza jest tzw. moduł filtracji suchej, czyli specjalny koszyk, w którym umieszcza się worek na kurz. Co ciekawe, część urządzeń została wyposażona w funkcję ograniczenia mocy, jeżeli otwór wlotowy będzie zatkany lub worek zapelniony. Objawia się to pulsacyjnym ograniczeniem mocy silnika i uruchomieniem lampki kontrolnej. Inną opcją jest możliwość odkurzenia z użyciem wody i worka papierowego. Podczas takiego odkurzenia zanieczyszczenia gromadzą się w worku papierowym. Zastosowana w komorze filtra wkładka filtracyjna zapobiega przenikaniu wody do worka, dzięki czemu można go używać do kilkukrotnego odkurzenia.

**BOSCH BWD421PRO**



Najbardziej zaawansowane odkurzacze mają również możliwość zastosowania zamiast filtra wodnego lub worka filtra cyklonowego. Rozwiązanie to stosowane jest w odkurzacach Thomas z serii DryBox oraz Cycloon Hybrid. Filtr cyklonowy można wykorzystać do szybkiego codziennego odkurzenia. Specjalna konstrukcja pojemnika pozwala na oddzielenie dużych zanieczyszczeń od drobnego alergicznego pyłu oraz higieniczne pozbywanie się ich.

## Filtr Aqua Power w Gorenje VCEB01GAWWF

W wypadku modelu słoweńskiej marki mamy do czynienia ze specjalnym pojemnikiem z tworzywa, do którego leje się wodę. Jest on wyposażony w wygodny uchwyt. Przy filtrowaniu zassanego powietrza do odkurzacza woda zatrzymuje wszystkie zabrudzenia. Powietrze, które wydobywa się z odkurzacza, jednocześnie nawilża pomieszczenia. Jest to także zasługa podwójnej filtracji HEPA, na którą składają się filtr wylotowy oraz



drugi filtr na pojemniku. Odkurzacze nie ma funkcji zbierania wody. Zbiornik o obłych kształtach jest łatwy w czyszczeniu.



Fot. Gorenje (x2)

## Wodna filtracja w Zelmer Jancio ZVC1400WD

W zbiorniku filtra wodnego modelu Jancio ZVC1400WD zatopimy wszelkie nieczystości, kurz, roztocza i inne alergeny. Pojemnik jest łatwy w czyszczeniu oraz opróżnianiu. Filtr wodny wspomaga HEPA 13, a powietrze jest czyste i nawilżone. Sprzęt ma również funkcję zbierania wody, która ułatwia pozbywanie się rozlanych płynów czy błota.



Fot. Zelmer

## Filtr wodny Thomas Aqua-FreshAir-Box



To rozwiązanie opracowane przez firmę Thomas i stosowane w odkurzacach z linii: DryBox, Cycloon Hybrid, Aqua+, Twin, Vestfalia, Perfect Air. Zasysane przez odkurzacza

nieczystości: pył, kurz i roztocza są natryskiwane wodą przez system dysz (Wet Jet System). Dlatego z łatwością topią się w wodzie i opadają na dno pojemnika filtra.

Odkurzacze spełniają najsurowsze normy i mają najlepszy na rynku w tym segmencie stopień filtracji, jak i same filtry. Zapachy, kurz oraz inne zabrudzenia są skutecznie zatrzymywane w wodzie, a powietrze przechodzi przez system specjalnych filtrów. Dlatego jest lekko nawilżone i świeże. Wodę ze zgromadzonymi w niej zanieczyszczeniami można następnie po prostu wylać do kanalizacji, a pojemnik wystarczy przepłukać i osuszyć. W odkurzacach Twin, Vestfalia, Aqua+ oraz Perfect Air do szybkiego sprzątnięcia można także wykorzystać worek na kurz. Modele Thomas DryBox oraz Cycloon Hybrid mogą pracować także z filtrem cy-

klonowym easyBox. Separuje on duże zanieczyszczenia od drobnego pyłu, który jest częstą przyczyną alergii. Duże zanieczyszczenia można usuwać na bieżąco, a drobne w dłuższych odstępach czasu. Wystarczy je wtedy zalać wodą, aby nie wydostały się z pojemnika, i wylać do kanalizacji.

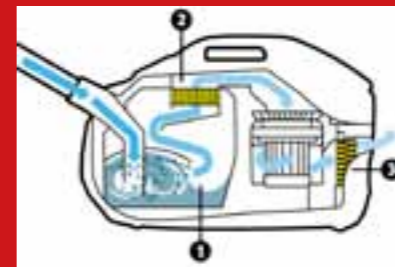


Fot. Thomas (x2)

## Filtracja wodna w odkurzacach Kärcher DS 6

Są tu stosowane zbiorniki o regularnym kształcie, łatwe w napełnianiu i czyszczeniu. Wymowany pojemnik można w kilka chwil umyć pod kranem. Wielostopniowy system filtracji sprawia, że powietrze wylotowe jest znacznie czystsze od powietrza w odkurzanym pomieszczeniu. Gwarantuje on, że:

- powietrze wylotowe jest oczyszczone nawet z mikroskopijnych cząstek brudu w 99,99 proc.;
- największe cząstki zanieczyszczeń zostają uwięzione w kąpieli wodnej;
- zmywalny filtr pośredni wylupuje unoszące się nad wodą cząsteczki kurzu;
- mikrofiltr HEPA 13 zatrzymuje roztocza i ich wydzielinę, pyłki, zarodniki grzybów i inne cząsteczki o wielkości powyżej 0,3  $\mu\text{m}$ .



Fot. Kärcher (x3)



## Odkurzacze wodne MPM Bora i Aquarian

Firma MPM proponuje odkurzacze z przezroczystym pojemnikiem na wodę w formie kubelka, którego uchwyt pozwala łatwo go wyjąć, żeby go napełnić wodą lub ją wylać. Świetnie się prezentuje, a sam zbiornik sugestywnie oddaje wagę problemu, jakim jest regularne czyszczenie i odkurzanie. Doskonale wiadać to po każdym cyklu sprzątnięcia. Wyposażony w podciśnieniowe zamknięcie pojemnik na wodę z filtrem wodnym mieści 1,2 l w modelach Bora oraz 2 l w MPM Aquarian. Oprócz tego w odkurzacach jest także filtr HEPA 13, nadający się do prania.



Fot. MPM (x2)

## Filtracja w odkurzacach Bosch AquaWash&Clean

W odkurzacach marki Bosch z serii AquaWash&Clean zastosowano duży zbiornik na zanieczyszczenia o pojemności 5 l. Dzięki niemu nie ma potrzeby wykonywania przerw podczas dłuższego sprzątnięcia na mokro. Marka Bosch ma w ofercie modele z filtrem wodnym, które nie tylko usuwają suche zanieczyszczenia, ale także zbierają wodę i piórą, np. dywany i tapicerkę. Ich znakiem rozpoznawczym są dwa moduły filtracji: moduł filtracji suchej z workiem oraz moduł filtra wodnego. To właśnie dzięki nim można odkurzać z użyciem filtra wodnego lub klasycznego worka na kurz. Dodatkowy pojemnik na wodę z detergentem, umieszczony w tylnej części korpusu, umożliwia pranie za pomocą specjalnie do tego przystosowanych środków czyszczących. Odkurzacze mają za-

awansowany system filtracji, a powietrze po odkurzeniu z filtrem wodnym jest świeże i lekko nawilżone.



Fot. Bosch (x2)



# Ssawki, szczotki i akcesoria

Ssawki i szczotki to te elementy, które również w dużym stopniu stanowią o skuteczności odkurzacza. Producenci w ofercie często mają ten sam odkurzacz wyposażony w kilka różnych końcówek lub oferują je jako akcesoria. Dzięki temu możliwe jest dopasowanie zestawu do własnych wymagań.

**M**uszą być tak zbudowane, by zapewniły efektywne usuwanie zanieczyszczeń bez ryzyka zniszczenia czyszczonych powierzchni. Standardowo w wyposażeniu odkurzaczy znajduje się kilka akcesoriów. Obowiązkowymi są szczotka uniwersalna z przełącznikiem do dywanów i podłóg twardych, szczeli-

nówka i końcówka do czyszczenia, np. tapicerki. Niektóre modele mają dołączone turbo- lub elektroszczotki, zwiększające znacznie efektywność odkurzacza. Trzeba pamiętać, że odkurzacz musi mieć specjalne gniazdo i system do podłączenia tej ostatniej. Decydując się na zakup konkretnego modelu, warto sprawdzić, jakie akce-

soria są w zestawie i czy istnieje możliwość dokupienia kolejnych.

### Szczotka czy ssawka?

Zasadniczo wyróżnia się dwa typy końcówek: szczotki i ssawki. Różnią się one obecnością lub brakiem włosia zbierającego zanieczyszczenia

i kurz. Jeśli chodzi o rozróżnienie poszczególnych nasadek i ich nazewnictwo, trzeba pamiętać, że często to, co jeden producent uznaje za szczotkę, inny określa jako ssawkę. Szczotki z miękkim włosiem idealnie sprawdzają się podczas odkurzania powierzchni, które łatwo zarysować. Parkiet, płytki czy panele wymagają zastosowania końcówek z włosiem lub materiałowymi wkładkami, które zapobiegą powstawaniu rys. Z kolei dywany czy tapicerkę łatwiej wyczyścić, stosując końcówki ze specjalnymi wypustkami, które ułatwią wydobycie zanieczyszczeń czy np. sierści. Wyróżnia się trzy podstawowe rodzaje szczotek:

- **uniwersalne** – to modele wyposażone w przełącznik do podłóg twardych i miękkich. Regulowana długość włosia pozwala dostosować parametry do rodzaju czyszczonej powierzchni, ale nie tylko;
- **turboszczotki** – stworzono je z myślą m.in. o właścicielach zwierząt. W przeciwieństwie do klasycznych szczotek te napędzane siłą ssąca odkurzacza – ich skuteczność zależy od natężenia przepływu powietrza. Turboszczotki wykorzystują prosty mechanizm obracającej się rolki, która jest wprowadzana w ruch siłą przepływającego powietrza. W ich wnętrzu znajduje się obracający się wałek, który wraz ze szczotkami napotkane śmieci nagarnia w kierunku otworu ssącego w końcówce. Doskonale sprawdzają się podczas usuwania zabrudzeń, np. z dywanów, czy zbierania włosów i sierści zwierząt;
- **elektroszczotki** – są najbardziej zaawansowane, mają spiralny obrotowy element pokryty włosiem, który napędzany jest własnym silnikiem, co oznacza, że można wyłączyć taką szczotkę, gdy odkurzacz nadal pracuje, i używać jej jako klasycznej. Dzięki wbudowanemu silnikowi skuteczność odkurzania nie zależy już od mocy odkurzacza, jednak można je stosować jedynie w tych modelach, które mają specjalne gniazdo do ich podłączenia. Decydując się na zakup urządzenia z elektroszczotką, warto wybrać taką, która ma możliwość ustawienia poziomu wysokości lub dodatkowe oświetlenie.

### Rodzaje klasycznych szczotek i ssawek

Oto te, które najczęściej można znaleźć w ofercie producentów i które przeznaczone są do czyszczenia konkretnych powierzchni.

- **Do parkietów** – wymagają zastosowania specjalnego włosia, które nie porysuje powierzchni parkietów czy paneli. Najczęściej mają lekko spłaszczony kształt i długie włosie, które dodatkowo zapewnia płynne przesuwanie końcówki po czyszczonych powierzchniach. Dodatkowo końcówka taka poleruje powierzchnię.
- **Do twardych powierzchni** – służą do czyszczenia terakoty czy powierzchni strukturalnych.
- **Pędzel** – to niewielka, najczęściej okrągła końcówka zakończona długim włosiem. Za jej pomocą można zbierać kurz, np. ze szkła, ram czy listew przypodłogowych.



*Separator w szczotce ułatwi odnajdywanie zagubionych drobnych przedmiotów w trakcie sprzątania.*

- **Z ruchomym przegubem** – mają obrotowy przegub, który daje duże możliwości manewrowania. Polecane są do czyszczenia półek, książek czy szafek. Spotkać je można także w ssawkach, które obracają się o 180°.
- **Do kaloryferów** – mają jeszcze kilka innych zastosowań. Z powodzeniem można używać ich do czyszczenia np. różnego rodzaju szczelin czy klimatyzacji.
- **Nasadka 3 w 1** – działa na trzy sposoby. Za pomocą specjalnie zaprojektowanej stopy delikatnie „otwiera” dywan w celu dokładnego usunięcia kurzu. Wysysa duże cząsteczki przez duży otwór z przodu oraz zamiata kurz i brud wzdłuż mebli i ścian za pomocą dwóch szczotek bocznych.
- **Szczotki tapicerskie** – małe, okrągłe, wyposażone w włosie.
- **Ssawkoszczotka z kołami** – przełączana, z małymi kołami oraz niewielką wkładką welurową (średnica mocowania ok. 35 mm), może też być z jednym kołem (średnica 32 lub 35 mm).
- **Ssawkoszczotka z separatorem** – to końcówka do czyszczenia podłóg twardych, dywanów lub wykładzin. Dodatkowo wyposażona jest w separator do wylapywania drobnych przedmiotów. W ssawkoszczotce można zamontować koszyk w celu zbierania drobnych elementów.
- **Ssawka z promieniami UV** – to rzadkie, ale bardzo ciekawe rozwiązanie. Najlepiej sprawdza się w mieszkaniach alergików, gdyż emituje promienie UV (za pomocą żarówki umieszczonej na spodzie), co pozwala usuwać m.in. bakterie, kurz i roztocza.
- **Ssawka magnetyczna** – w przeciwieństwie do tradycyjnych końcówek nie zasysa kurzu tylko przed sobą, ale też z przodu i po bokach, co eliminuje konieczność powtarzania ruchów i zwiększa szybkość odkurzania.
- **Ssawka z podwójnym wlotem powietrza** – ma dwa oddzielne kanały powietrza, kierujące siłę ssania równocześnie w celu skutecznego usuwania zanieczyszczeń.
- **Ssawka szczelinowa** – jest pozbawiona włosia i ma wąski otwór. Doskonale czyści wszelkie zakamarki.
- **Ssawka do tapicerki** – jest stosunkowo wąska i umożliwia szybkie i gruntowne czyszczenie tapicerki.
- **Ssawka do materacy** – jest mniejsza od tej do tapicerki i z powodzeniem może służyć do czyszczenia materacy i innych podobnych powierzchni.



**THOMAS Cycloon Hybrid LED Parquet**

**BOSCH**  
**BWD421PET**



*W standardowym wyposażeniu odkurzacza powinna znaleźć się szczotka przystosowana do czyszczenia mebli tapicerowanych.*

- **Nasadka obrotowa** – obraca się o 180°, co umożliwia manewrowanie wokół przedmiotów. Dzięki funkcji pamięci automatycznie powraca do pozycji początkowej.
- **Ssawka 3 w 1** – jedna końcówka spełnia aż trzy funkcje. Najczęściej na jednym końcu jest szczotka do dywanów, na drugim ssawka szczelinowa, a wygięcie daje szczotkę do mebli.
- **Ssawka z czujnikiem higienicznym** – za pomocą wskaźnika świetlnego pokazuje, czy podłoga jest odpowiednio czysta.
- **Ssawka do usuwania sierści zwierząt** – służy do usuwania sierści bezpośrednio z czworonogów. Długość włosa i przepływające powietrze są kontrolowane przez wciśnięcie osłony.
- **Szczotka z oświetleniem** – coraz częściej szczotki są wyposażone w oświetlenie LED. Zazwyczaj jest ono dostępne w ssawkach uniwersalnych. Znacznie ułatwia czyszczenie np. przestrzeni pod meblami gdzie dostęp światła jest ograniczony.
- **Ssawka piorąca** – odkurzacze z filtrem wodnym i funkcją prania mają w zestawie ssawki do prania tapicerek (mniejsza) i dywanów (większa). Mogą także pozwalać na zbieranie płynów. Przy ssawce znajduje się spryskiwacz, którym dozujemy środek piorący.
- **Ssawka myjąca** – służy do jednoczesnego mycia oraz odkurzania podłogi. Można



**THOMAS Aqua+ Pet & Family Plus**

do niej przyczepić nakładkę z mikrofibry dobraną do typu czyszczonej powierzchni. W trakcie sprzątania dozujemy przy pomocy spryskiwacza specjalny roztwór myjący.

### Akcesoria dodatkowe

Mając na względzie fakt, że nie sposób wymienić i omówić wszystkich rozwiązań spotykanych u producentów, pamiętajmy o dokładnym zapoznaniu się z dostępnymi akcesoriami i wyposażeniem do odkurzaczy.

- **Zapachy do odkurzaczy** – dostępne są w kilku postaciach: saszetek, granulików, olejków czy wkładów. Ich zadanie polega na odświeżaniu powietrza w trakcie odkurzania. Usuwają drażniący, nieprzyjemny zapach z odkurzacza, neutralizują zapach tytoniu bądź zwierząt. Granulki rozsypuje się na podłodze lub wewnątrz worka czy pojemnika na kurz, tak samo można postąpić z saszetkami. Podobne rozwiązania stosuje się w odkurzacach z filtrem wodnym lub piorących. W tym wypadku można je wsypać już bezpośrednio do wody. Producenci oferują szeroką gamę zapachów, dzięki czemu każdy z nas wybierze coś dla siebie. W tej kwestii wybór jest naprawdę duży – od intensywnych zapachów cytrynowych lub kwiatowych po morski czy zapach górskiej łąki.



Fot. Thomas

## Eksploatacja odkurzacza z filtrem wodnym

Korzystanie z odkurzacza z filtrem wodnym może wymagać pewnej zmiany nawyków. W końcu jest to urządzenie elektryczne, które wykorzystuje wodę, należy więc zadbać o to aby pewne elementy nie miały z nią kontaktu.

- Zbiornik na wodę należy napełniać maksymalnie do poziomu wyznaczonego przez producenta.
- Jeśli producent zaleca należy zastosować płyn zapobiegający pienieniu się wody.
- Podczas przejazdów przez progi odkurzacze należy przeprowadzać ostrożnie, aby nie rozlać zgromadzonej w nim wody.
- Jeśli odkurzacze ma funkcję prania to pompkę należy włączać tylko wtedy, gdy w zbiorniku znajduje się roztwór czyszczący.
- Odkurzacza nie należy przechylać, stawiać w pionie lub innej pozycji, która mogłaby doprowadzić do wylania się wody.
- Jeśli model ma funkcję usuwania płynów to nie należy przy jej pomocy pozbywać się środków żrących, benzyny, rozpuszczalników czy innych palnych cieczy.
- Po zakończeniu odkurzania z filtrem wodnym lub prania należy zawsze opróżnić, czyścić i osuszać pojemniki na ciecz i inne elementy mające kontakt z wodą. Jej obecność mogłaby doprowadzić do rozwoju szkodliwych bakterii czy pleśni.



Fot. Thomas

Fot. Thomas



**BOSCH BWD41740**

- **Odplamiacze i środki piorące** – to dodatkowe ułatwienie dla właścicieli odkurzaczy piorących, a także modeli zbierających płyny. W ofercie producentów oprócz płynów do prania dywanów czy tapicerki można znaleźć także płyny, np. do mycia podłóg. Zaletą tego typu produktów jest ich skuteczność, a także to, że są bezpieczne dla odkurzaczy – najlepiej używać tych, które są dołączone do konkretnych urządzeń.
- **Środek myjący** – niektóre odkurzacze z filtrem wodnym mają funkcję mycia podłóg. Wymaga to zastosowanie roztworu specjalnego detergentu z wodą. Najlepiej używać środka polecanego przez producenta odkurzacza.
- **Adapter** – to niewielki element pozwalający dopasować akcesoria konkretnego producenta do odkurzaczy innych firm. Ważny jest odpowiedni przekrój rury uchwytu – na przykład konkretny zestaw pasować może do wszystkich odkurzaczy z rurą o średnicy 30–33 mm.
- **Przedłużacz** – ma za zadanie zwiększyć zasięg odkurzacza. Umieszcza się go między uchwycem a węzłem ssącym. Elastyczne przedłużenie węzła może zwiększyć zasięg odkurzacza

np. o 1,5 m, a po zakończeniu sprzątania można zwinąć wąż.

- **Zamknięcie higieniczne odkurzacza** – to propozycja nie tylko dla alergików. Zamknięcie służy do oddzielnego przechowywania urządzenia i węża. Dodatkowo stosuje się nim węgiel aktywny, odpowiadający za filtrację nieprzyjemnych zapachów oraz zatrzymanie kurzu wewnątrz



**THOMAS Twin Aquawash**



Fot. Thomas

*Wygodne przechowywanie akcesoriów ułatwiają specjalne uchwyty na obudowie odkurzacza.*

czy ma w ofercie worki przeznaczone do konkretnych modeli, część stosuje produkty uniwersalne. Pojemność zazwyczaj waha się od 2,5 do 5 l. Trzeba pamiętać, że niektóre worki mają tzw. dodatkową komorę lub zwiększoną pojemność (XXL) oraz przystosowane są do spełniania konkretnych zadań, np. pochłaniania nieprzyjemnych zapachów. Worki stanowią pierwszy etap filtracji i pochłaniają największe zanieczyszczenia. W każdym odkurzaczu znajdują się specjalne mocowania lub wypustki ułatwiające ich montowanie. Obowiązkowym elementem każdego modelu jest tzw. płytka (najczęściej jest z tektury, ale może być z tworzywa), którą stosuje się zarówno w workach papierowych, jak i tekstylnych. Spełnia ona kilka funkcji: umożliwia zamontowanie worka, jest rodzajem „zaworu” zatrzymującego kurz i drobiny, a dzięki otworowi umożliwia przedostanie się zanieczyszczeń. W wypadku worków wielokrotnego użytku najczęściej stosuje się listwę zamykającą. Ciekawym rozwiązaniem są higieniczne zamknięcia, rzadsze jest instalowanie na worku specjalnego kapsla, którego zamknięcie również zapobiega wydostawaniu się kurzu.



**MPM Aquarian MOD-30**

urządzenia. Praktyczną złączkę nakłada się na wąż ssący.

### Worki w odkurzaczu z filtrem wodnym

Należy pamiętać, że duża część odkurzaczy z filtrem wodnym może także pracować

z workami. Najczęściej są to worki tekstylne, które można podzielić na jedno- lub wielokrotnego użytku. Te drugie to modele płócienne, które obecnie są rzadkością. Większą popularnością cieszą się modele jednorazowego użytku, wykonane z syntetycznych włókien czy np. runa owczego i składające się z kilku warstw, dzięki czemu mają wysoki stopień filtracji, dużą chłonność i nie ograniczają intensywności przepływu powietrza. Odpowiednie prowadzenie powietrza sprawia, że zanieczyszczenia są równomiernie rozprowadzane na całej ich powierzchni, co nie tylko zwiększa ich wydajność, ale także przedłuża trwałość nawet o 20 proc. i pełni funkcję ochronną. Skuteczność takich worków wynosi nawet 99,9 proc.

Jednym z ważniejszych parametrów worków jest pojemność, która wiąże się z wielkością komory odkurzacza. Część producentów odkurza-

**KÄRCHER DS 6**



nr 2, marzec 2020



## MASZ WYBÓR! MASZ MYJKI KÄRCHER!

Odkryj pełną gamę myjek do okien Kärcher.

Błyskawiczne mycie szklanych powierzchni w domu akumulatorową myjką WV to gwarancja doskonałych efektów: szyby bez smug, praca bez zmęczenia, a podłoga bez kropli rozlanej wody! Wybierz dla siebie model, kolor i wyposażenie WV!  
[www.karcher.pl](http://www.karcher.pl)



**KÄRCHER**

makes a difference

MIELE. Odkurzacze bezprzewodowe Triflex HX1, Triflex HX1 Cat&Dog oraz Triflex HX1 Pro

## Trzy sposoby na perfekcyjne odkurzanie

Do oferty firmy Miele trafił pierwszy w jej historii odkurzacz bezprzewodowy – Triflex HX1 z innowacyjną koncepcją 3 w 1, wyznaczający nowe standardy w segmencie odkurzaczy pionowych. Dostępny jest w trzech wersjach stanowiących odpowiedź na różne potrzeby wymagających konsumentów.

Niezależnie od modelu kluczowym elementem odkurzacza jest jednostka PowerUnit, która może być umieszczona na dole, co pozwala na wygodne odkurzanie dużych powierzchni bez obciążania nadgarstków. W trybie komfortowym odkurzacz można w każdej chwili postawić, żeby zebrać z podłogi przeszkadzające przedmioty, choćby porzucane zabawki dziecka. Kiedy PowerUnit jest mocowany na górze, czyli w trybie dużego zasięgu, skutecznie i bez wysiłku pozwala odkurzyć trudno dostępne miejsca pod meblami, a także ściany czy sufit. Sam PowerUnit zapewnia z kolei komfortowe czyszczenie kanap, foteli, czy tapicerki samochodowej. Znamionowa moc wejściowa jednostki ssącej to 170 W, wzmacniane o dodatkowe 50 W w trybie Max.

O innowacyjności Triflexa świadczy także elastyczny sposób ładowania. Dzięki zamontowaniu na ścianie bazy ładującej odkurzacz można ładować zarówno wtedy, gdy PowerUnit jest na górze, jak i na dole (w zależności od montażu bazy), a także podłączyć do prądu sam akumulator lub odkurzacz bez bazy do ładowarki. Po pełnym naładowaniu urządzenie może pracować bez przerwy nawet przez



60 minut, co pozwala sprzątnąć powierzchnię ok. 125 m<sup>2</sup>. Ogromnym atutem Triflexa jest także to, że akumulator możemy łatwo wymieniać samodzielnie. Urządzenie na poziomie mocy 2 i Max samo wykrywa rodzaj odkurzonej powierzchni i w wypadku dywanów zwiększa obroty. Jak wspomnieliśmy odkurzacz jest dostępny w trzech wariantach. Miele Triflex HX1 to wersja podstawowa, która świetnie poradzi sobie z codziennymi zabrudzeniami. Została wyposażona w elektroszczotkę XXL do wszystkich

okładzin podłogowych oraz filtr Hygiene Lifetime wylapujący 99,98 proc drobnych cząstek. Specjalne z myślą o posiadaczach zwierząt domowych niemiecka marka opracowała model Triflex HX1 Cat&Dog. Wyróżnia się on szeroką elektroszczotką wraz z oświetleniem BrilliantLight, które ułatwia czyszczenie zakamarków, a zwłaszcza przestrzeni pod meblami. Szczotka znakomicie radzi sobie także z usuwaniem sierści z dywanów czy wykładzin. Dodatkowo producent zastosował filtr HEPA AirClean Lifetime, zatrzymujący nawet 99,999 proc. drobnego pyłu i alergenów (wg normy EN 60312-1). Model ten

jako jedyny ma w zestawie małą elektroszczotkę Compact SEB 23 do usuwania sierści i uporczywego brudu. Jeśli odkurzacz ma pracować na naprawdę dużych obszarach warto wybrać model Triflex HX1 Pro. Oprócz części udogodnień (filtr oraz elektroszczotka BrilliantLight) znanych z wariantu Cat&Dog ma on dodatkowy akumulator i ładowarkę. Dzięki niemu może pracować na obszarze nawet 250 m<sup>2</sup>. System Vortex oddziela duży kurz od drobnego pyłu, a filtr na drobny pył i filtr wylotowy zapewniają, że cały brud pozostaje w środku. Nie musimy obawiać się kurzu także po sprzątnięciu: pojemnik opróżnia się bez najmniejszego kontaktu z brudem dzięki ergonomicznej funkcji Twist2Open.

Miele Triflex jest dostępny w designerskich kolorach: Infinity Grey z wykończeniem Pearlfinish (Triflex HX1 Pro), Obsidian Black (Triflex HX1 Cat&Dog) i Lotus White (Triflex HX1) z akcentami Rose Gold, które doskonale wpiszą się w każde wnętrze.



RUSSELL HOBBS. Żelazko Light and Easy Brights Rose 25760-56

## Stylowe wzornictwo i duża moc

Propozycja marki Russell Hobbs – żelazko Light and Easy Brights wyróżnia się wyjątkowym wzornictwem, które z pewnością przypadnie do gustu osobom lubiącym żywe barwy.



Obudowa ma kolor różu, który jest podkreślony jaśniejszymi akcentami. Aby wzornictwo urządzenia było spójne, producent zdecydował się nawet na wykonanie w różowym kolorze ceramicznej stopy żelazka. Model Light and Easy Brights Rose ma moc 2400 W,

a więc nagrzewa się szybko i w kilka chwil jest gotowy do pracy. Powłoka stopy zapobiega przywieraniu tkanin. Żelazko wyposażono w system Auto Steam, który pozwala na automatycznie generowanie pary, a w gestii użytkownika zostaje jedynie regulacja temperatury stopy. Stała dystrybucja pary wynosi 30 g/min, a wyrzut pary to 90 g. Pojemność zbiornika na wodę wynosi 240 ml. Żelazko zostało wyposażone w spryskiwacz oraz funkcję pionowego wyrzutu pary, a jego przewód zasilający ma długość 2 m. Nie zabrakło również funkcji Anti-Drip, która zapobiega kapaniu wody z żelazka. Dzięki temu na prasowanych ubraniach nie powstaną plamy. Russell Hobbs Light and Easy Brights Rose to dobry wybór dla osób poszukujących kompaktowego oraz wydajnego żelazka, które będzie także bardzo stylowe.



WEBBER. Robot sprząający TanGo

## Odkurzanie i mopowanie w jednym

Do grona marek oferujących odkurzacze automatyczne dołączyła firma Webber z modelem TanGo. Sprzęt oprócz możliwości zasysania zanieczyszczeń wyposażono w praktyczny mop.

Maksymalna siła ssania robota Webber TanGo to nawet 2000 Pa w trybie turbo. Przy wartości 1500 Pa urządzenie emituje hałas na poziomie 65 dB. Sprzęt wyposażono w zestaw czujników: antykolizyjny, krawędzi, odległości, przeszkód, uskoku podłoża, przeciążenia. Nawigacja żyroskopowa na bieżąco generuje mapę czyszczonego pomieszczenia. Pozwala to na dokładne planowanie trasy odkurzacza, tak aby nie pominął żadnego skrawka podłogi. Co więcej, TanGo zapamiętuje położenie stacji ładowania i automatycznie po zakończeniu pracy lub wyczerpaniu baterii do niej powróci. Mapa sprzątanego pomieszczenia jest wi-



doczna w aplikacji na smartfon. Przy jej pomocy można także wybrać pomieszczenia, które mają być sprzątane. System czyszczący składa się z dwóch bocznych szczotek pomocniczych oraz obrotowej szczotki głównej z włosiem, która skutecznie



zgarbia zanieczyszczenia. Urządzenie wyposażono także w funkcję mopowania. Zbiornik wody ma pojemność 650 ml i w trakcie pracy robota nasącza mikrofibrę, która na mokro czyści podłogi. Funkcja wirtualnej ściany pozwala wykluczyć przestrzeń w domu, do której robot nie powinien mieć dostępu. Wydajny filtr HEPA zatrzymuje do 99 proc. kurzu, brudu i alergenów, nawet tych o wielkości 10 mikronów. Webber TanGo może pokonywać przeszkody o wysokości do 2 cm.



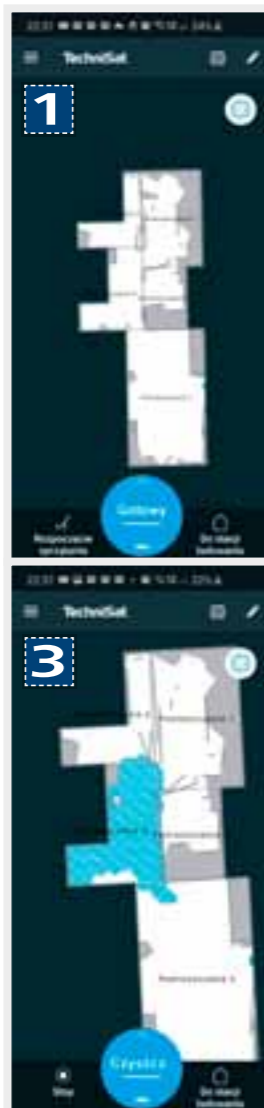
TESTUJEMY

# Automatyczne odkurzanie podłóg

**Rynek robotów sprząających rozwija się niezwykle dynamicznie, a w niedawnym czasie trafiły one do oferty marki TechniSat. Dlatego postanowiliśmy sprawdzić, jak z wyręceniem nas od codziennych obowiązków radzi sobie model Technimax SR1.**

Trzeba przyznać, że jest to debiut w wysokim segmencie. W robocie TechniSat Technimax SR1 nie zabrakło najważniejszych rozwiązań, jak mapowanie otoczenia oraz obsługa za pomocą aplikacji i asystentów głosowych. Po podłączeniu robota jego użytkowanie zaczynamy od zlecenia mu za pomocą aplikacji skanowania pomieszczeń. Warto na ten czas usunąć przeszkody z jego drogi. Po wykonaniu skanowania robot wydziela konkretne pomieszczenia, następnie możemy im nadać nazwy **1**. Dzięki temu łatwo zlecimy sprząnięcie konkretnego pomieszczenia przez sprząet. Sam system nawigacji działa bardzo skutecznie, urządzenie omija pojawiające się przeszkody, a w razie potrzeby możemy w ramach pomieszczeń wyznaczyć strefy, które robot powinien pomijać, np. miejsce z jedzeniem dla psa.

System sprząający robota wykorzystuje dwie szczotki boczne, skutecznie wymiatające kurz z zakamarków **2**. Zgarniają one też zanieczyszczenia do szczotki głównej z włosiem. Dzięki temu radzi sobie nie tylko z podłogami, ale i wykładzinami czy dywanami o wysokości do 1,5 cm. Z wdrapywaniem się na takie przeszkody robot nie ma problemu. Na uwagę zasługuje duża siła ssania, wynosząca 1850 Pa. Przy pomocy aplikacji można ją kontrolować i dopasować, np. do konkretnego pomieszczenia. Robot w trakcie sprząnięcia oznacza na mapie miejsca, które już oczyścił **3**. Dlatego jeśli zabraknie mu energii w akumulatorze, to wróci do stacji dokującej, naładuje baterię i dokończy proces czyszczenia **4**. W praktyce podczas pracy robot bardzo dobrze radził sobie z usuwaniem zanieczyszczeń z podłóg. Co istotne, jeśli w trakcie pracy robota nie miał on dostępu do jakiegoś obszaru, np. stała tam torba z zakupami, to po jej zabraniu sprząetnie uwolniony obszar. Producent deklaruje, że jedno ładowanie akumulatora wystarczy na oczyszczenie nawet 200 m<sup>2</sup>.



SPRAWDZILIŚMY  
POLECAMY!

## TechniSat

Zbiornik na kurz ma pojemność 0,6 l i jest umieszczony pod pokrywą **5**. Można go łatwo wyjąć i higienicznie opróżnić. Za filtrację odpowiada filtr HEPA13. Oczywiście, jedną z podstawowych funkcji jest możliwość planowania harmonogramów. W ten sposób łatwo ustalimy, w jakich dniach tygodnia, o której godzinie i jakie pomieszczenia mają być sprząane. Dlatego po powrocie do domu mieszkanie będzie już uprzątnięte. Oczywiście, pracę możemy zlecić także bez aplikacji, po prostu wciskając przycisk na obudowie **6**. Można również łatwo odesłać robota z powrotem do stacji ładującej. Możliwe jest też sterowanie przy pomocy asystenta głosowego Amazon Alexa. Wystarczy wypowiedzieć odpowiednie polecenie i robot posprząta wyznaczone pomieszczenie lub przerwie pracę.



Robota marki TechniSat można polecić użytkownikom poszukującym skutecznego urządzenia, które wyręczy nas w codziennych obowiązkach. Na uwagę zasługuje przede wszystkim łatwość eksploatacji. Wystarczy kilka chwil, aby był gotowy do pracy, a w codziennym użytkowaniu wymaga minimalnej ingerencji użytkownika.

ROBOT  
ODKURZAJĄCY  
TECHNISAT  
TECHNIMAX SR1



SAMSUNG

POWERstick Jet™

# Moc technologii, lekkość odkurzania

Nowy, bezprzewodowy odkurzacz pionowy POWERstick Jet™



Wysoka moc silnika do 550 W\*

Skuteczność na różnych powierzchniach



Do 60 minut pracy\*\*

Wydajna i wymienna bateria



5-stopniowy system filtracji HEPA\*\*\*

Usuwa aż do 99,999% mikrocząstek



Wolnostojąca stacja ładująca

Brak konieczności montowania do ściany



4-stopniowa regulacja

Dostosowanie długości odkurzacza do wzrostu użytkownika



Zestaw precyzyjnych akcesoriów

W tym Mini elektroszczotka



do  
**550 W**  
mocy silnika

jet.samsung.pl

\* Na podstawie testów wewnętrznych. Testy przeprowadzone zgodnie ze standardami IEC60335-1 Cl. 10.

\*\* Na podstawie wewnętrznych testów przy wykorzystaniu minimalnego poziomu mocy, bez użycia dodatkowych akcesoriów.

\*\*\* System filtracji HEPA to wysokowydajny system filtracji cząstek stałych.

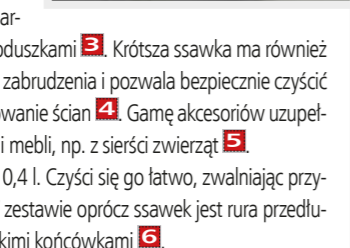
**TESTUJEMY**

# Swoboda odkurzenia

## bezprzewodowego

**Odkurzacze bezprzewodowe cieszą się coraz większą popularnością. Wynika to przede wszystkim ze wzrostu mocy akumulatorów i efektywniejszych energetycznie silników. Przykładem tego jest testowany Concept VP6010 z serii Real Force.**

**W** swoim nowym produkcie czeska marka postawiła na najnowsze rozwiązania techniczne, stąd obecność silnika bezszczotkowego. Jednostka taka jest wydajniejsza i mniej awaryjna niż tradycyjne silniki elektryczne, ma bardziej kompaktowe rozmiary i oszczędza energię. Concept VP6010 to odkurzacz pionowy z umieszczoną na szczycie jednostką ssącą.



Uchwyt jest ergonomiczny i wystarczy wcisnąć spust, żeby uruchomić urządzenie. Na szczycie znajdziemy dwa przełączniki **1** – jeden pozwoli wybrać między dwoma trybami ssania – standardowym i maksymalnym, a drugi umożliwi dobranie trybu pracy do rodzaju powierzchni, a więc do dywanów lub podłóg płaskich, np. płytek lub paneli.

W trybie standardowym wydajność odkurzacza można uznać za bardzo dobrą na podłogach płaskich. Bierze on skutecznie zanieczyszczenia, w czym niewątpliwie bardzo pomaga zasilana turboszczotka. Podczas sprzątania wykładzin czy dywanów warto zwiększyć intensywność jej pracy i skorzystać z dodatkowego trybu. Na plus turboszczotki zaliczamy jeszcze podświetlenie LED **2**. Dzięki niemu nawet sprzątanie np. pod kanapą nie stanowi problemu.

Oprócz tego w zestawie znajdziemy ssawki szczelinowe w wersji krótkiej i długiej. Świetnie sprawdzą się przy czyszczeniu zakamarków, np. przestrzeni pomiędzy kanapą a poduszkami **3**. Krótsza ssawka ma również szczotkę z włosia, która pomaga wymiatać zabrudzenia i pozwala bezpiecznie czyścić np. narożniki z pajączyn bez obaw o zarysowanie ścian **4**. Gamę akcesoriów uzupełnia turboszczotka do czyszczenia tapicerek i mebli, np. z sierści zwierząt **5**. Pojemnik na zanieczyszczenia ma objętość 0,4 l. Czyści się go łatwo, zwalniając przycisk blokady, np. nad koszem na śmieci. W zestawie oprócz ssawek jest rura przedłużająca, którą można zastosować ze wszystkimi końcówkami **6**.

**ODKURZACZ  
CONCEPT VP6010  
REAL FORCE**

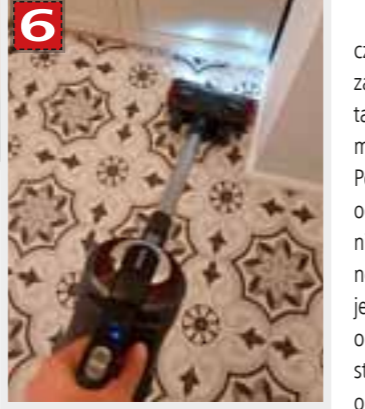


**concept**  
Innowacje w Twoim życiu

**SPRAWDZILISMY  
POLECAMY!**

Największą bolączką bezprzewodowych odkurzaczy jest paradoksalnie ich największa zaleta, czyli zasilanie akumulatorowe. Jak na tym polu wypada Concept VP6010? Okazuje się, że nadzwyczaj dobrze. Napięcie zasilające to 24 V, a pojemność akumulatora 2,5 Ah. Wystarcza to, jak deklaruje producent, na ok. 30 min pracy. Pokryło się to z naszym użytkowaniem w trybie standardowym i wystarczyło na ok. 3 odkurzenia mieszkania o powierzchni 50 m<sup>2</sup>. Warto dodać, że w zestawie znajduje się stacja dokująca. Możemy ją zamontować w dogodnym miejscu i podłączyć do prądu. Dzięki temu odkurzacz będzie zawsze gotowy do pracy. Ładowarka może także pracować samodzielnie, jeśli nie mamy miejsca na stację.

Podsumowując, Concept VP6010 to świetny odkurzacz bezprzewodowy, który z powodzeniem w większości mieszkań zastąpi tradycyjne modele cyklonowe czy workowe. Oprócz jego wydajności uwagę zwracają poręczność oraz swoboda użytkowania, a gama wszechstronnych końcówek pozwala łatwo zadbać o porządek w domu.



**MASTER**  
CLIMATE SOLUTIONS

**PROFESJONALNA  
KONTROLA KLIMATU**

**MASTER  
OF  
ITALY**

### NAGRZEWNICE POWIETRZA MASTER



- ✓ ogrzewanie mobilne
- ✓ wysoka wydajność i efektywność
- ✓ liczne akcesoria dodatkowe

### PRZENOŚNE OSUSZACZE POWIETRZA MASTER



Idealne do osuszania zawilgoconych piwnic, magazynów, warsztatów

### WENTYLATORY I DMUCHAWY MASTER



- ✓ skuteczna cyrkulacja powietrza
- ✓ wysoki przepływ powietrza
- ✓ różnorodność zastosowań

**AERIAL**  
THE DRYING EXPERTS

**AERGUBE**  
DRYING-EXPERTS-SYSTEM

**INNOWACYJNY  
SYSTEM OSUSZANIA  
PODPOSADZKOWEGO**





## Oczyszczacz i nawilżacz dobrana para

### SHARP

Be Original.



Fot. Sharp

Wykorzystując oczyszczacze i nawilżacze powietrza możemy zabezpieczyć się przed skutkami działania alergenów i ograniczyć ich skutki działania.

**W**iosna to wiele zagrożeń dla naszego zdrowia. Jej początek to koniec sezonu chorób wirusowych i bakteryjnych, a okres rozwoju alergii powodowanych pyłkami kwitnących roślin, na które narażone są dzieci i dorośli. Dla wielu osób przebywanie na zewnątrz w miejscach o dużym stężeniu alergenów oraz wysokim poziomie zanieczyszczenia (spaliny, dym papierosowy, smog) zwiększa ryzyko wystąpienia alergii. W przypadku pylenia roślin ten problem występuje w dużych kompleksach leśnych, łąkowych i innych. Ponieważ większość czasu spędzamy w pracy lub domu, powinniśmy nasze mieszkania uwolnić od zanieczyszczeń biologicznych i chemicznych. Stosowanie oczyszczaczy i nawilżaczy ogranicza skutki alergii pyłkowej, powodującej kichanie, łzawienie, zapalenie spojówek, katar i wiele innych dolegliwości.

### Co to jest alergia?

Alergeny to czynniki bądź substancje, które powodują reakcję uczuleniową. W zależności od drogi, jaką alergen dostają się do organizmu, wyróżnia się alergię: wziewną, pokarmową i kontaktową. Dawniej alergie nie były tak poważnym problemem jak obecnie. U osób z predyspozycją do alergii układ immunologiczny reaguje nadmiernie, wytwarzając przeciwciała przeciwko pyłkom, roztozom i pleśniam.

### Pyłki roślinne

Najpopularniejszym rodzajem alergii jest alergia wziewna, czyli ostra reakcja na dostawanie się do organizmu przez układ oddechowy alergenów, np. pyłków roślin, roztozcy, sierści zwierząt, pleśni. Zanieczyszczające powietrze związki, takie jak tlenek węgla, tlenki azotu czy dwutlenek siarki, drażnią błony śluzowe dróg oddechowych oraz uszka-

dzają otoczki ziaren pyłku, przez co te łatwiej i silniej alergizują.

### Pleśnie i roztozcy

Domowe środowisko w pomieszczeniach słabo wentylowanych to idealne warunki do rozwoju pleśni i domowych roztozcy w tapicerowanych meblach i pościeli, będące źródłem całorocznych alergenów. Zarodniki pleśni mogą wywoływać objawy alergiczne, takie jak katar, swędzenie nosa, oczu, i – co najgroźniejsze – powodować astmę. Jednym ze sposobów na uniknięcie rozwoju pleśni jest utrzymywanie wilgotności na określonym poziomie za pomocą oczyszczaczy i nawilżaczy. Alergia na roztozcy, a dokładniej na ich odchody znajdujące się w kurzu, powoduje astmę, egzemę i alergiczne nieżyty nosa. Źródłem alergenów jest sierść i naskórek zwierząt domowych: kotów, psów, królików, chomików i innych.



KÄRCHER AFG 100



Fot. Eldom

Podłogowy nawilżacz ultradźwiękowy z aromaterapią Eldom NU20 Aroma.

### Groźna chemia

Jednym ze źródeł alergii chemicznej jest formaldehyd – substancja alergenna, która w formie rozcieńczonej ma szerokie zastosowanie w przemyśle, a więc znaleźć ją można w wielu przedmiotach codziennego użytku. Źródłem formaldehydu są nie tylko materiały budowlane, lecz także meble wykonane z płyt wiórowych, sklejk czy MDF, panele podłogowe bądź dywany i wykładziny. Mogą one stanowić źródło emisji tego związku nawet przez wiele lat. W dużym stężeniu może powodować on kaszel, ucisk w klatce piersiowej, podrażnienie spojówek, nosa i gardła, chrypkę, nudności czy też wymioty. Osoby cierpiące na alergie, zwłaszcza wziewne, są szczególnie wrażliwe na tego typu zanieczyszczenia.



SHARP KC-F32EU-W



# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE

Oczyszczacz powietrza Webber AP8700 wyposażono w siedmiostopniowy system filtracji Pure Vital Air, jonizator i lampę UV-C.

## Jak oczyszczacze eliminują zagrożenia biologiczne?

We wszystkich oczyszczaczach podstawą usuwania zanieczyszczeń jest filtracja mechaniczna. Zanieczyszczenia biologiczne (pyłki, pleśń i alergeny) są skutecznie zatrzymywane przez filtry. Powietrze zasysane przez wentylator przechodzi przez trzy filtry: wstępny, węglowy i HEPA. Filtr wstępny eliminuje cząsteczki zanieczyszczeń większe od 240 µm (np. sierść zwierząt), węglowy filtruje zapachy. Najważniejszy jest filtr HEPA, który zatrzymuje cząstki mniejsze niż 0,3 µm, jakimi są alergeny, bakterie i wirusy. Filtry mechaniczne mogą być uzupełnione filtrami aktywnymi oraz lampą UV-C.

### Filtry aktywne

Dodatkowymi są filtry aktywne, których działanie polega na zachodzących w nich reakcjach chemicznych lub zastosowaniu pola elektrycznego. Stosowane w oczyszczaczach zwiększają ich funkcjonalność. Najczęściej stosowane filtry to:

- **elektrostatyczny** – wykorzystujący wysokie napięcie wytwarzające pole elektrostatyczne, które sprawia, że przepływające w nim cząstki zanieczyszczeń ulegają jonizacji i przyjmują dodatni ładunek, a następnie zostają przyciągnięte przez ujemne naładowane płytki filtra. W ten sposób zanieczyszczenia się na nich osadzają;
- **fotokatalityczny** – pod wpływem światła zachodzą reakcje chemiczne przy wykorzystaniu dwutlenku tytanu, który powoduje wytworzenie substancji silnie utleniających zanieczyszczenia i rozkładanie ich na substancje nieszkodliwe CO<sub>2</sub> i wodę;
- **zimne filtry katalityczne (Cold Catalyst Filter)** ta metoda filtracji pozwala na usuwanie wielu gazowych substancji takich jak tlenek węgla, siarkowodor,



Fot. Webber

amoniak, benzen, formaldehydy i wiele innych. Filtry te powodują rozpadanie się ścian komórkowych mikroorganizmów.

### Lampa UV-C

W walce z mikroorganizmami pomoce może być promieniowanie ultrafioletowe, o właściwościach zależnych od długości fali. W oczyszczaczach są stosowane lampy, które wytwarzają krótkofalowe promieniowanie o długości fali 100–280 nm (UV-C) (dla porównania słońce ma promieniowanie długofalowe UV-A 315–400 nm. Promieniowanie krótkofalowe ma najsilniejsze właściwości bakteriobójcze i nieodwracalnie dezaktywuje bakterie, wirusy, pleśń, grzyby oraz wszelkie inne drobnoustroje. Mechanizm bakteriobójczy polega na absorbowaniu przez kwasy nukleinowe i białka energii promieniowania UV-C, która wzbudza reakcje chemiczne w ją-

## Pułapka na komary Sharp UA-PM50E-B



letową) wbudowaną w obudowę. Nietoksyczny wymienny lep o dużej powierzchni mocowany jest na specjalnych zaczepach, pod tylną osłoną obudowy z otworami. Specjalnym przyciskiem Mosquito catcher włącza się lampę ultrafioletową. Jej światło wabi komary wraz „kuszącym” je czarnym kolorem obudowy. Poprzez otwory w obudowie dostają się one do wnętrza z lepem, a silny zasysający przepływ powietrza utrudnia im powrót, dzięki czemu komary pozostają na lepie. Dodatkowo na pulpicie są trzy kontrolki LED: włączenia pułapki, włączenia lampy UV i stanu działania lepu. Powinien on działać 24 godz. na dobę przez 60 dni, po tym czasie trzeba go wymienić.



SAMSUNG AX60R5080WD



**2+3**  
LATA GWARANCJI

# Przedłużamy gwarancję oczyszczaczy do 5 lat!

## To banalnie proste:

1. Kup wybrany oczyszczacz firmy Sharp
2. Zarejestruj się
3. Odbierz gwarancję na 5 lat

Promocja ważna do 31 marca 2020 roku

Formularz zgłoszeniowy oraz regulamin promocji znajdziesz na [www.promocjesharp.pl](http://www.promocjesharp.pl)

**SHARP**  
Be Original.

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE

## Oczyszczacze powietrza Dual Filter



nia wyróżnia Dual Filter. Materiał filtracyjny będący połączeniem filtra HEPA i filtra z węglem aktywnym gwarantuje najlepsze rezultaty czyszczenia. Filtr HEPA usuwa zanieczyszczenia z powietrza, takie jak kurz, pyłki, wirusy, bakterie, alergeny z sierści zwierzęcej, czy odchodów roztozczy i filtruje pyłki. Aktywny węgiel absorbuje gazy obecne w powietrzu (nieprzyjemny zapach, dym tytoniowy, formaldehyd, toluen, lotne związki organiczne itp.). Do wyboru jest 5 prędkości, tryb auto, timer i tryb nocny z możliwością przyciemnienia i wyłączenia kontrolki LED. Skuteczność działania oczyszczacza jest potwierdzona certyfikatami ECARF (European Centre for Allergy Research Foundation) i PZH (Państwowego Zakładu Higieny).

Oczyszczacze Roger i Roger Little marki Stadler Form różnią się wielkością i wydajnością. Wyposażone są w czujniki gazu i cząstek PM2,5. Oczyszczacz Roger ma współczynnik CADR 521, a Roger Little 249. Oczyszczacze są przeznaczone do pomieszczeń o powierzchni odpowiednio 75 i 35 m<sup>2</sup>. Poziom hałasu jest zależny od trybu pracy od 35 do 65 dB(A). Urządze-



**CAMRY CR 7960**

botwórcze (wirusy, alergeny, pleśń, zapachy). Mowa o 23 udowodnionych przypadkach, choć należy przypuszczać, że zdolność neutralizacji dotyczy praktycznie wszystkich bakterii, wirusów i alergenów wziewnych. Technika Plasmacluster ma udowodnione działanie m.in. przeciwko wirusowi ptasiej grypy H5N1. Oczyszczacze powietrza marki Sharp mają atest Państwowego Zakładu Higieny i certyfikat BAF (Brytyjskiej Fundacji Antyalergicjnej). Mogą być z powodzeniem stosowane w budynkach mieszkalnych, obiektach użyteczności publicznej, placówkach oświatowych oraz obiektach służby zdrowia.

ją atest Państwowego Zakładu Higieny i certyfikat BAF (Brytyjskiej Fundacji Antyalergicjnej). Mogą być z powodzeniem stosowane w budynkach mieszkalnych, obiektach użyteczności publicznej, placówkach oświatowych oraz obiektach służby zdrowia.

## Oczyszczacze i nawilżacze z jonizatorami jonów ujemnych

Pomocne w walce z alergią są także oczyszczacze i nawilżacze z jonizatorami jonów ujemnych. Na rynku dostępne są modele, które jonizują powietrze ujemnie przy pomocy parowej mgiełki nawet w odległości kilkunastu metrów od miejsca usytuowania oczyszczacza. Wytwarzane przez urządzenia elektryczne jony dodatnie utrzymują w powietrzu bakterie, wirusy, zarodniki grzybów i inne alergeny. Jony ujemne, znacznie cięższe niż dodatnie, wiążą się z naładowanymi dodatnio cząsteczkami powietrza i pod wpływem grawitacji opadają na podłoże, tym samym oczyszczając powietrze. Metoda emitowania jonów ujemnych jest dużo skuteczniejsza, gdyż w wypadku urządzeń tylko zasysających powietrze, każdy zakamarek pomieszczenia oraz meble są przeszkodą dla odpowiedniej cyrkulacji powietrza, dlatego też oczyszczana jest jedynie jego część.

**SAMSUNG AX40R3030WM**



**RAVANSON AP-30**



drach komórkowych, zabija mikroorganizmy. W zależności od mocy promieniowanie UV-C działa skutecznie na powierzchni do 20 m<sup>2</sup>.

## Filtr wodny

Jest stosowany w oczyszczaczach z funkcją nawilżania i samych nawilżaczach. Zasysane powietrze dostaje się poprzez obracający się dysk do wody, która skutecznie filtruje cząsteczki powietrza z zanieczyszczeń i np. alergenów. Nawilżone elementy filtru pod wpływem temperatury i obrotów dysku podlegają parowaniu ewaporacyjnemu. W ten sposób skutecznie są eliminowane zanieczyszczenia o wielkości powyżej 10 µm.

*Oczyszczacz Concept Perfect Air CA1000 z jonizatorem i lampą UV.*



## Oczyszczacze z jonizacją Plasmacluster i nawilżaniem

Filtrację mechaniczną wspierają jonizatory i nawilżanie powietrza. Za najbardziej skuteczne są uważane oczyszczacze z generatorem jonów Plasmacluster marki Sharp. Generuje on jony dodatnie i ujemne, które otoczone cząsteczkami wody przywierają do powierzchni komórek pleśni, alergenów, wirusów i bakterii unoszących się w powietrzu. Tam dochodzi do reakcji chemicznej z rodnikami hydroksylowymi, w wyniku której białka na ich powierzchni ulegają rozpadowi, a nieszkodliwe produkty rozpadu opadają na podłogę. System filtrów w połączeniu z techniką Plasmacluster zapewnia skuteczność w redukcji pyłków na poziomie 99,97%. Dzięki funkcji jonizacji możemy pozbyć się nawet bardzo drobnych cząstek – o wielkości 0,01µm. Badania i testy prowadzone przez firmę Sharp we współpracy z 13 ośrodkami badawczymi potwierdzają, że jony Plasmacluster działają na 23 patogeny i czynniki choro-

# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE

## Nawilżacze komfortowe powietrza

Dbanie o właściwy poziom nawilżenia powietrza ma także wpływ na nasze drogi oddechowe łagodzi skutki alergii i astmy. W dobrze nawilżonym pomieszczeniu lepiej się śpi i odpoczywa. Ograniczone jest zjawisko elektryzowania się przedmiotów.

Kiedy korzystamy z centralnego ogrzewania, zmniejsza się wilgotność powietrza. To z kolei negatywnie wpływa nie tylko na nasze samopoczucie, ale również zdrowie. Zbyt suche powietrze doprowadza do przesuszenia śluzówek układu oddechowego, reakcji skórnych, pieczenia oczu czy bólu gardła, a w konsekwencji przeziębienia. Wilgotne powietrze łagodzi skutki alergii drapania w gardle czy łzawienia oczu.



Fot. Webber



*Webber AP8600 z systemem filtracji Quatre Filter, jonizatorem i lampą UV-C zalecany do pomieszczeń 26 m<sup>2</sup>.*

**Poziom wilgotności powietrza powinien mieścić się w zakresie 40–60 proc. przy temperaturze 19–22 °C – w sezonie grzewczym zostaje on obniżony nawet do 35 proc.**



**BEKO ATP8100**

Optymalna wilgotność w pomieszczeniu pomiędzy 40 a 60 proc. zapewnia, że powietrze jest mniej zanieczyszczone pyłkiem, kurzem i innymi zanieczyszczeniami. Te cząsteczki zanieczyszczeń przyczepiają się do kropelek wody w powietrzu, stają się ciężkie i spadają na podłogę. Alergicy mogą się zrelaksować i wziąć głęboki oddech.

Suuche powietrze pojawia się przede wszystkim zimą, gdy ogrzewanie jest używane bardzo często, a wilgotność w pomieszczeniu często spada poniżej 30 proc.

Wirusy grypy, bakterie i drobnoustroje przeżywają dłużej i unoszą się w suchym powietrzu przez dłuższy czas. W ten sposób suche powietrze sprzyja przenoszeniu wirusów grypy i bakterii. Optymalna wilgotność pomiędzy 40 a 60 proc. zapewnia, że wirusy i bakterie wiążą się z kropelkami wody w powietrzu i w rezultacie spadają na podłogę.

*Sharp UA-HG60E-L z generatorem jonów Plasmacluster usuwa bakterie, wirusy, pleśń, alergeny, nawilża powietrze i neutralizuje ładunki elektrostatyczne.*



Fot. Sharp

## Cichy i pracowity, dobry dla alergików

W oczyszczaczu Sharp KI-G75EU zastosowano wiele nowoczesnych rozwiązań. Charakteryzuje się on bardzo dużym przepływem powietrza 450 m<sup>3</sup>/h i nawilżaniem 750 ml/h. Generator Plasmacluster Ion wytwarza 25 000 jonów/cm<sup>3</sup>, co jest ważne dla alergików. Stan powietrza jest kontrolowany przez cztery czujniki: pyłu PM2,5, zapachu, temperatury i wilgotności. Jest też czujnik oświetlenia. Nowością jest tryb wspomaganie czyszczenia Cleaning Assist Mode, w którym dokładnie będzie usuwany pył unoszący się w powietrzu po użyciu odkurzacza. Innowacją jest filtr wstępny, który zbiera kurz i ulega automatycznemu czyszczeniu. Kurz jest zbierany za pomocą specjalnych rolek, do pojemnika umiejscowionego pod filtrem (zaleca się oczyszczanie pojemnika co pół roku). Tryb czyszczenia trwa 8 minut i jest powtarzany co 48 godzin. Podczas czyszczenia filtra praca oczyszczacza zostaje wstrzymana, a wskaźnik oczyszczania filtra jest podświetlony. Co ważne, jeśli anu-



lujemy tryb automatycznego czyszczenia, urządzenie będzie uruchamiało taki tryb co miesiąc (720 godzin). W najcichszym trybie pracy głośność wynosi tylko 18 dB (bez nawilżania). Zalecana powierzchnia użytkowania do 56 m<sup>2</sup>. Ciekawostką jest, że ze względu na optymalną cyrkulację powietrza jest rekomendowane ustawienie go pod ścianą.

Fot. Sharp



# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE

nane z tworzywa sztucznego ładują się elektrostatycznie, przez co gromadzą cząstki kurzu i pyłu, co sprawia, że w momencie ich dotknięcia odczuwamy „porażenie prądem”.

## Co to jest wilgotność względna i bezwzględna?

Wilgotność bezwzględna wyrażana jest w g/m<sup>3</sup> i oznacza ilość wody rozpuszczonej w 1 m<sup>3</sup> powietrza. Maksymalna ilość pary wodnej jaka może znajdować się w powietrzu jest stała dla danej temperatury. Po przekroczeniu tej wartości następuje skraplanie się wody. Może objawiać się w postaci kropel rosy czy mgły. Punkt ten nazywany jest temperaturą punktu rosy.

Wilgotność względna przedstawiana jest w procentach i informuje o stosunku ilości wody zawartej w powietrzu do maksymalnej ilości, jaka mogłaby się w nim znaleźć, biorąc pod uwagę aktualną temperaturę. Nasylenie powietrza parą wodną powinno mieścić się w zakresie od 40 do 60 proc. Między wilgotnością bezwzględną i względną istnieje zatem ścisły związek. Im wyższa temperatura powietrza, tym więcej wody może zawierać. Przykładowo dla wilgotności względnej 50 % i temperatury 16 °C wilgotność bezwzględna będzie wynosić 6,8 g/m<sup>3</sup> a dla 30 °C 15,1 g/m<sup>3</sup>.

Jeśli chcesz zachować odpowiedni dla zdrowia poziom wilgotności w otoczeniu, musisz zwiększyć objętość mgiełki wodnej w powietrzu. Do tego celu służy nawilżacz powietrza.



**MPM MNP-02**

Względna wilgotność w różnych środowiskach odpowiednich dla ludzi:

- sypialnia, salon: 45-64 proc.,
- pokój z komputerem, sprzęt specjalistyczny: 45-60 proc.,
- pokój z fortepianem: 40-60 proc.,
- muzeum, sala wystawiennicza i biblioteka: 40-50 proc.

## Nawilżacze pasywne i aktywne

Optymalny poziom wilgotności w pomieszczeniach od 20 do 50 m<sup>2</sup> umożliwią nawilżacze. Wyróżnia się urządzenia pasywne i aktywne. Najbardziej popularne konstrukcje to nawilżacze ewaporacyjne, z gorącą parą i ultradźwiękowe oraz z funkcją oczyszczania powietrza.

## Nawilżacze pasywne

Dzięki pasywnemu nawilżaniu powietrze absorbuje tylko tyle wilgoci, ile wynika dla temperatury w pomieszczeniu i ciśnienia. Jest to zastosowanie samoregulującej zasady parowania.

Najprostszym urządzeniem pasywnym jest zwykle niewielki zbiornik na wodę wieszany na kaloryferze. Pod wpływem temperatury dochodzi do parowania wody i zwiększenia poziomu wilgotności w pomieszczeniu. Jest to tzw. parowanie ewaporacyjne. Im wyższa temperatura kaloryfera tym szybciej zachodzi proces parowania i trzeba dolewać wody.

W nawilżaczach ewaporacyjnych proces parowania jest wspomagany przez wentylator i specjalne wkłady nasączone wodą. W momencie zasysania suchego powietrza przez wentylator, które przechodzi przez nasączone wodą specjalne porowate wkłady, z których woda szybciej paruje pod wpływem nadmuchu powietrza i jest rozprowadzana po całym pomieszczeniu.

Nawilżacz z funkcją oczyszczania powietrza łączy zalety nawilżacza ewaporacyjnego i jednocześnie oczyszcza powietrze. Powietrze jest zasysane i kierowane wprost na ruchome tarcze filtrujące nawilżacza, które zatrzymują wszystkie zanieczyszczenia. Dzięki temu nawilżone powietrze uwalniane do pomieszczenia jest czyste. Takie rozwiązania polecane są w szczególności dla alergików i osób z chorobami górnych dróg od-



**ELDOM NU9 ATMO**

## GORENJE H50DW



nr 2, marzec 2020

# INTELIGENTNE OCZYSZCZACZE POWIETRZA Sharp Ultimate Air



HIGH-DENSITY 7000



Najnowsze urządzenia z serii UA wyposażone są w zaawansowany generator **Plasmacluster ION High Density 7000**, aby neutralizacja alergenów, grzybów, pleśni i wirusów z powietrza była jeszcze bardziej skuteczna.

Inteligentne oczyszczacze powietrza firmy SHARP posiadają precyzyjne czujniki, tak aby nawet bez Twojego działania, automatycznie dopasować parametry pracy urządzenia do warunków otoczenia i zapewnić Tobie i Twojej rodzinie zdrowe powietrze wolne od smogu.



UA-PF40E-W

UA-PG50E-W

UA-PM50E-B

UA-HD40E-T

UA-HD40E-L  
UA-HD50E-L  
UA-HD60E-L

UA-HG40E-T

UA-HG40E-L  
UA-HG50E-L  
UA-HG60E-L

**SHARP**  
Be Original.

\*Więcej informacji znajdziesz na [sharpconsumer.eu](http://sharpconsumer.eu)

Kärcher AF 100 oczyszczacz z różnymi opcjami filtrowania powietrza.

Zbyt suche powietrze źle wpływa także na nasze meble, podłogi i drewniane instrumenty muzyczne. Zwłaszcza zimą dochodzi do wysuszenia mebli czy wykładzin, co dodatkowo powoduje unoszenie się pyłu na elementach grzejnych i powoduje emitowanie substancji, które drażnią nasze drogi oddechowe. Co więcej, przedmioty wyko-

## Modułowy oczyszczacz powietrza Cube

Oczyszczacz Samsung AX9500 ma nowoczesny, sześcienny kształt i metalowe wykończenie, które dobrze komponuje się z nawet najbardziej stylowymi współczesnymi wnętrza-

mi. Budowa modułowa sprawia, że urządzenia można układać jedno na drugim, kierując nadmuch w różnych kierunkach, lub mogą pracować oddzielnie. Każda jednostka ma własny element dokowania. AX9500 wykorzystuje innowacyjną technikę Wind-Free firmy Samsung, która delikatnie i cicho rozprasza czyste powietrze przez prawie 60 000 mikrootworów przy ogólnie niższym poziomie hałasu i mniejszym przeciągu. AX9500 ma także wyświetlacz numeryczny EasyView i laserowy czujnik PM. Czujnik monitoruje jakość powietrza w czasie rzeczywistym, identyfikując zanieczyszczenia gazowe i cząstki mniejsze niż 1,0 μm. Użytkownicy mogą zobaczyć wyniki na wyświetlaczu, który pokazuje poziom zanieczyszczenia wielkości PM1.0/2.5/10 oraz ogólny poziom jakości powietrza za pomocą 4-kolorowego wskaźnika.



Fot. Samsung



# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE



**STADLER FORM Oskar Big**

dechowych. Wydajność oczyszczania jest znacznie mniejsza od oczyszczacza z filtrami mechanicznymi. Używając nawilżacza ewaporacyjnego przez cały czas w domu nie pojawi się nadmiar wilgoci, czy mokry osad na meblach. Powietrze w określonej temperaturze i przy określonym ciśnieniu jest w stanie przyjąć określoną ilość wody.

## Nawilżacze aktywne

Są wyposażone w higrostat, aby kontrolować poziom wilgotność i wyłączyć urządzenie, gdy zostanie osiągnięty określony poziom wilgotności.

W nawilżaczach z ciepłą parą jest ona wytwarzana przez płytę grzewczą jak w czajniku. W stojącej wodzie mogą rozwijać się zarazki i bakterie. Tego problemu można uniknąć stosując parowe nawilżacze powietrza, ponieważ para wodna wydobywająca się z urządzenia ma wysoką temperaturę zabijając drobno ustroje. doprowadzona nawet do wrzenia, aby usunąć mikroorganizmy np. wirusy i alergeny. Nawilżacze parowe są bardzo wydajne, dla-

tego ilość pary należy kontrolować higrostatem. Ze względu na grzałkę pobierają najwięcej energii z nawilżaczy. Ze względu na osadzający się na grzałce kamień nawilżacze parowe należy często czyścić. W nawilżaczach ultradźwiękowych wysokie częstotliwości membrany piezoelektrycznej o częstotliwości 1,6 – 1,7 MHz, rozbijają cząsteczki wody do postaci zimnej mgiełki, która jest rozprowadzona przez wentylator. Ubocznym skutkiem może być biały nalot powodowany twardą wodą. Nawilżacze ultradźwiękowe nie są polecane dla posiadaczy zwierząt. Część z nich słyszy ultradźwięki co może powodować u nich rozdrażnienie.

**HAUS & LUFT HL-OP-20**



Fot. Adler

*Nawilżacz Adler AD 7957 z pomiarem wilgotności i jonizatorem.*

chamy. Czasami efekt optymalnego nawilżania będzie odczuwalny dopiero po dwóch, a nawet trzech dniach. Z drugiej strony, efekt ten będzie utrzymywał się długo, nawet jeśli wyłączymy nawilżacz.

## Wyposażenie nawilżaczy

Przy zakupie warto sprawdzić jakie wyposażenie i funkcje ma nawilżacz. Do najważniejszych należą:

- **higrostat automatycznie** mierzy poziom wilgotności i utrzymuje ją na zaprogramowanej wartości;
- **czujnik temperatury** mierzy temperaturę;
- **wskaźnik napętnia zbiornika** informuje o konieczności ponownego napełnienia zbiornika na wodę;
- **wyświetlacz LCD** służący do ustawiania wartości wilgotności (np. 40, 50 lub 60 proc.) i timera;

Twarda woda może być utrudnieniem przy korzystaniu z nawilżaczy ultradźwiękowych lub parowych. Najlepiej używać w nich wody destylowanej (demineralizowanej).

## Jak sprawdzić wilgotność powietrza?

Jednym z najważniejszych urządzeń jest higrometr, który mierzy zawartość wody w powietrzu i pokazuje względną wilgotność powietrza na wyświetlaczu lub. Może być zewnętrzny lub w budowany w nawilżacz.

**UWAGA!** Nie należy umieszczać higrometru w miejscu mocno nasłonecznionym, przy źródle ciepła bo pomiar wilgotności będzie zniekształcony. Użyj nawilżacza, jeśli wilgotność jest poniżej 40 proc. Jeżeli wilgotność jest powyżej 60 proc., zalecane jest, w celu zapobiegania tworzeniu się pleśni, użycie osuszacza.

Proces nawilżania pomieszczenia odbywa się stopniowo. W pomieszczeniach bardzo suchych, najpierw chłoną wodę tkaniny (zasłony, dywany), później meble i inne sprzęty. Dopiero gdy one osiągną optymalną wilgotność, zaczniemy odczuwać różnicę w powietrzu, którym oddy-

**CONCEPT ZV2000**



**concept**  
innowacje w Twoim życiu

Prosta obsługa



Aromaterapia



Podświetlenie



Świeże powietrze dla Twojego domu i zdrowia



ZV2010

## Perfect Air<sup>®</sup>

ZV2000



CA1000



OV2000

OV1000



ZV1000





# OCZYSZCZACZE, NAWILŻACZE



**RAVANSON UH-004**

- **timer** – programator czasowy, dzięki któremu ustala się czas włączenia/wyłączenia urządzenia;
- **automatyczne wyłączenie urządzenia** jest zabezpieczeniem przed uszkodzeniem, jeśli w zbiorniku nie ma wody;
- **tryb automatyczny** umożliwia monitorowanie nawilżenia powietrza oraz odpowiednio włącza i wyłącza nawilżacz, dzięki czemu powietrze będzie miało zawsze właściwy poziom nawilżenia;

## Konserwacja i twardość wody w nawilżaczach

W nawilżaczach i oczyszczaczach z funkcją nawilżania trzeba czyścić zbiornik na wodę i filtr dyskowy. Zawiera on elementy, które są nasączone wodą w momencie zanurzenia do zbiornika. Można cały filtr wypłukać pod bieżącą wodą. Uwagi wymaga też sam zbiornik, który może zawierać osad, jeżeli woda jest twarda.

Ceramiczny filtr oczyszcza wodę ze związków wapnia i innych minerałów. Dzięki temu staje się ona mniej twarda, a rozpylana mgiełka nie pozostawia białego nalotu. Ponadto zapobiega ona osadzeniu się kamienia na przetworniku ultradźwiękowym. Jeśli w okolicy nawilżacza obserwuje się dużą ilość białego osadu, oznacza to konieczność wymiany lub regeneracji filtra (namaczanie przez 24 h).

<b>Filtr wodny (np. Stadler Form George)</b>	<b>Magic Ball</b>	<b>Kostka Ionic Silver Cube</b>
<b>Zmiękcznik w kartridżu</b>	<b>Olejek zapachowy</b>	<b>Płyn odkamieniający</b>

W nawilżaczach trzeba zwrócić uwagę na twardość wody. Biały nalot może pojawić się przy zastosowaniu nawilżaczy ultradźwiękowych, ponieważ rozbijają one wodę na bardzo drobne cząsteczki kamienia, które w postaci chłodnej mgiełki wydostają się z urządzenia. Jest kilka możliwości zmniejszenia twardości wody. Powstawanie osadu można ograniczyć używając zmiękczaczy wody. W zależności od konstrukcji nawilżacza można stosować filtr odwapniający, usuwający nadmiar kamienia z wody, który jest stosowany najczęściej w nawilżaczach ultradźwiękowych. Pozwala on na używanie twardej wody w nawilżaczach, minimalizując ryzyko jego uszkodzenia. Oferowane są różne filtry zmiękczające wodę. Filtr wodny w postaci żywicy jonowymienniej zmiękcza twardą wodę i demineralizuje ją, usuwając jony wapnia i magnezu, będące przyczyną jej twardości.

Stosując kostki, np. Ionic Silver Cube (Stadler Form), zapobiega się wzrostowi bakterii i zarazków przez ciągłe uwalnianie jonów srebra; zalecane są do nawilżaczy ultradźwiękowych i ewaporacyjnych. Z tego względu należy raz w tygodniu czyścić urządzenie szczoteczką i płukać zbiornik na wodę. W zależności od twardości wody, odkamienić urządzenie co najmniej raz w miesiącu i codziennie napełniać świeżą wodą. Żywotność Ionic Silver Cube wynosi około roku. Środki zmiękczające wodę przyjmować mogą różne formy: płyny w butelce, kartridże czy kuli odwapniającej Magic Ball (Stadler Form). Zmiękcznik wody w kartridżu jest skuteczny przez okres od jednego do trzech miesięcy, w zależności od twardości wody. Żywotność Magic Ball wynosi około roku. Do funkcji aromaterapii wygodny w stosowaniu jest olejek zapachowy.

*Technika Quatre Filter i lampa UV-C w oczyszczaczu Webber AP8115 przynosi ulgę alergikom niszcząc wirusy, alergeny oraz zarodniki grzybów.*

**SHARP KC-D60EU-W**

- **dozownik zapachu**, w niektórych nawilżaczach istnieje możliwość aplikacji olejków eterycznych poprzez wbudowany aromatyzator;
- **pilot zdalnego sterowania** umożliwia obsługę urządzenia z dowolnego miejsca w pokoju. W przypadku nawilżacza ultradźwiękowego Eva pilot jest jednocześnie precyzyjnym zewnętrznym czujnikiem wilgotności.



Fot. Webber



Oczyszczacze powietrza



bakterie



wirusy



alergeny

Dzięki zaawansowanej technologii oczyszczania i wysokiej jakości filtrów powietrza oczyszczacze Webber zatrzymują bakterie, wirusy, alergeny oraz smog.

- ✓ **oczyszczanie**
- ✓ **nawilżanie**
- ✓ **HEPA 13**



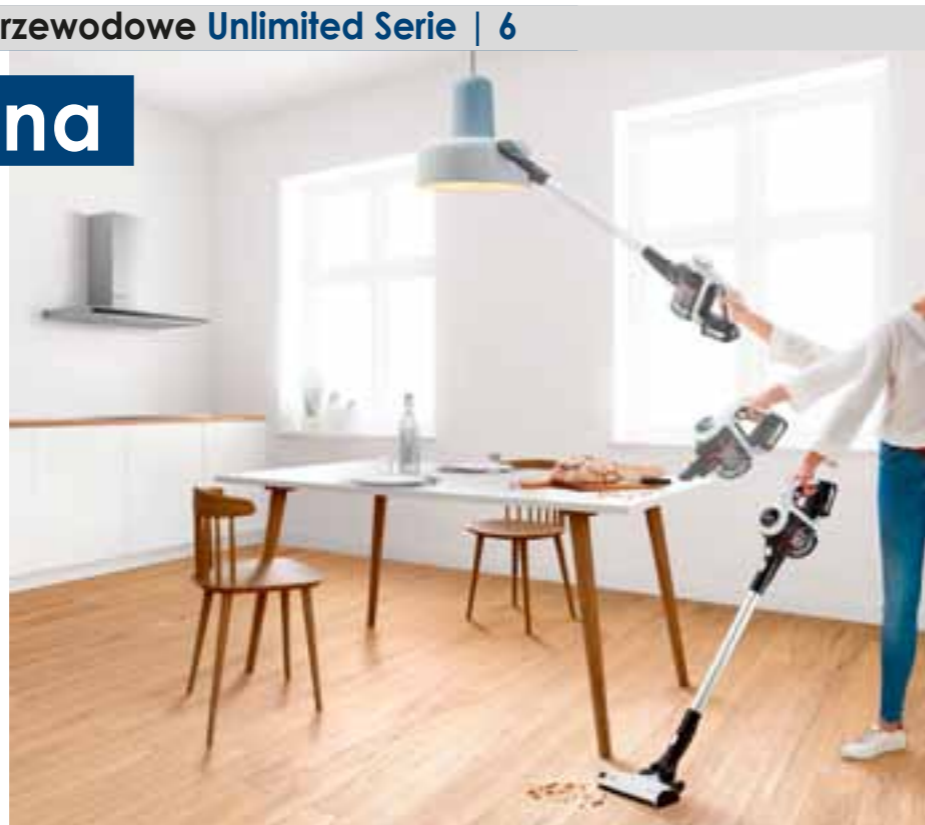


**N O W O Ś C I**

**BOSCH. Odkurzacze bezprzewodowe Unlimited Serie | 6**

## Nielimitowana wydajność

Nowy bezprzewodowy odkurzacz marki Bosch jest lekki i poręczny. Cała konstrukcja waży nieco ponad 2 kg, a moduł ręczny zaledwie 1,4 kg.



Smukły kształt obudowy oraz specjalne akcesoria ułatwiają dotarcie do zakamarków, a możliwość przebudowy odkurzacza sprawia, że posprzątanie wysokich regałów z książkami jest dużo prostsze. Z odkurzaczem Unlimited bez trudu wyczyścimy każdy rodzaj powierzchni: od podłogi, przez tapicerowane fotele i kanapy aż po sufit, a nawet samochód.

Ten najlżejszy z odkurzaczy pionowych marki Bosch wyposażony został w wydajny cyfrowy silnik DigitalSpin naj-



nowszej generacji. W połączeniu z elektroszczotką AllFloor Power Brush zapewnia dokładne czyszczenie każdego rodzaju powierzchni, także wykładzin i dywanów. Obrótowa szczotka to element, który szczególnie zainteresuje miłośników zwierząt – skutecznie usunie sierść pupila z domu. Odkurzacz Unlimited Serie | 6 napędzany jest akumulatorem z serii Bosch Power for ALL. Taka sama bateria zasila ponad 20 elektronarzędzi i urządzeń ogrodowych tej marki (z zielonej linii w klasie napięcia 18 V). Gdy zajdzie taka potrzeba, można zamienić rozładowany akumulator z odkurzacza na ten, który napędza np. wiertarkę. Wystarczy przelożyć i kliknąć, żeby odkurzacz znów mógł pracować na pełnych obrotach. Do odkurzacza można dokupić również szybką ładowarkę, która pozwoli naładować go w niespełna godzinę, lub po prostu dodatkowy akumulator. Łatwa wymiana sprawia, że posprzątanie nawet dużego domu nie stanowi problemu.

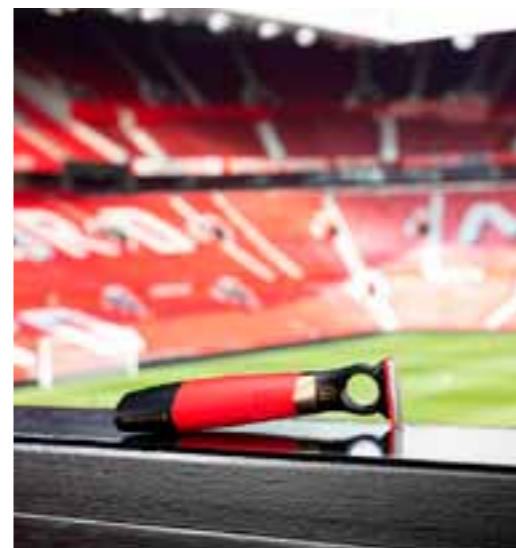


**N O W O Ś C I**

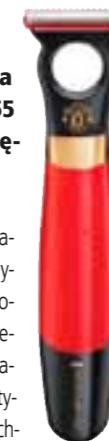
**REMINGTON. Trymer Durablade MB055**

## Czerwony diabeł

Linia produktów z logotypami klubu Manchester United to nie lada gratka dla jego wszystkich fanów. Model Remington Durablade MB055 to zaś świetna propozycja dla tych, którym zależy na idealnie przyciętym zarostcie.



Ostrza Durablade są zaprojektowane tak, aby nigdy nie wymagały wymiany (przez 5 lat użytkowania produktu). Dzięki temu podczas każdego użycia Durablade oferuje tę samą jakość i komfort golenia oraz stylizacji. Trymer jest niezwykle wszechstronny, dołączone 4 grzebienie do zarostu pomogą stworzyć odpowiedni wygląd – niezależnie od tego, czy wolimy stylizowany zarost, kocią brodkę, brodę czy gładko ogoloną twarz. Durablade może być użytkowany na mokro lub na sucho, z pianką lub bez niej oraz jest wodoodporny. Ma także uchwyt antypoślizgowy. Swobodne golenie i stylizację gwarantuje bezprzewodowe zasilanie. Czas ładowania to 4 godziny, co pozwala na pełny, 60-minutowy cykl pracy. Dzięki niewielkim rozmiarom sprzęt sprawdzi się świet-



nie zarówno w domu, jak i na wyjeździe. W komplecie znajdują się przewód ładowania USB oraz markowa kosmetyczka Manchester United w kultowych klubowych kolorach. Seria urządzeń sygnowanych herbem Czerwonych Diabłów jest niezwykle bogata. Znajdziemy w niej również trymer do brody MB4128 i maszynkę do włosów HC5038 oraz akcesoria dla pań, np. suszarkę do włosów D5755 czy lokówkę CI7955.

**KÄRCHER. Skrobaczka akumulatorowa EDI 4**

## Szybkie usuwanie szronu

Mało jest mniej przyjemnych czynności o poranku niż skrobanie sznyc i usuwanie z nich szronu oraz lodu po nocnych przymrozkach. Dlatego Kärcher zaprezentował akumulatorową skrobaczkę do sznyc EDI 4.



Dzięki obrotowej tarczy i sześciu wytrzymałym ostrzom z tworzywa sztucznego akumulatorowa skrobaczka EDI 4 poradzi sobie z usuwaniem nawet grubego lodu z sznyc. Urządzenie wystarczy delikatnie nacisnąć od góry, aby tarcza z ostrzami zaczęła się obracać. Jeśli ostrza się zużyją, tarczę można wymienić bez użycia narzędzi (jest dostępna jako część zamienna). Nowoczesna i kompaktowa konstrukcja skrobaczki do sznyc EDI 4 (wraz z pokrywą ochronną na tarczę z ostrzami) ułatwia jej przenoszenie i przechowywanie w samochodzie. Zintegrowana dioda LED miga, gdy urządzenie wymaga ładowania. Jeden cykl naładowania akumulatora pozwala na nawet 15 min pracy, a czas ładowania wynosi 3 godziny. Tarcza do skrobania ma średnicę 100 mm, a jej prędkość sięga 500 obr./min. Masa urządzenia to tylko 0,6 kg, jest więc lekkie i kompaktowe. „Inteligentna” funkcja przełączania z trybem gotowości zapewnia urządzeniu automatyczny start. Po użyciu tego sprzętu szy-



by są idealnie czyste. Nie ma smug, zarysowań ani pozostałości lodu. Skrobaczka do sznyc EDI 4 zatrzymuje się automatycznie, gdy tylko podniesiemy ją i nie będzie miała kontaktu z szybą. Sprzęt może pracować w temperaturze nawet -20 °C.



**TESTUJEMY** **Robot**

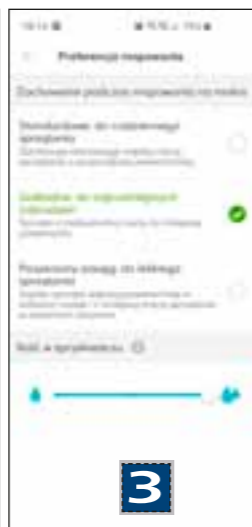
**SPRAWDZILIMY  
POLECAMY!**

# Mopowanie na mokro i sucho

**Marka iRobot do lider rynku robotów sprzątających, więc nic dziwnego, że w jej ofercie znajdziemy najbardziej innowacyjne konstrukcje. Przykładem tego jest mopująca Braava jet m6.**

Oddzielny robot mopujący i odkurzający to przede wszystkim bardziej skuteczne czyszczenie, co można zaobserwować, widząc rezultaty sprzątania Braava jet m6. W zestawie testowym otrzymaliśmy robot, stację dokującą z ociekaczem oraz dwie nakładki – do pracy na sucho i mokro

**1.** Konfiguracja sprzętu jest łatwa. Przede wszystkim zaczynamy od podłączenia stacji i naładowania robota. Następnie warto zainstalować aplikację iRobot na smartfon. Wymaga ona zarejestrowania konta, ale pozwala na wygodną konfigurację i zarządzanie wszystkimi robotami marki iRobot. Mamy w niej podgląd mapy sprzątaných



pomieszczeń **2.** możemy zaplanować harmonogram sprzątania, sterować preferencjami mopowania **3.** lub po prostu z dowolnego miejsca zlecić czyszczenie. Aplikacja powiadomi nas także o zdarzeniach, np. zaklinowaniu się robota czy skończeniu płynu czyszczącego. Mapy można nazywać i wydzielać w nich konkretne pomieszczenia czy ustalać strefy bez dostępu. Ułatwia to planowanie harmonogramów czyszczenia mieszkania.



**4.** idealne uzupełnienie. Warto go wybrać, gdy posiadamy już robot odkurzający i poszukujemy kolejnego urządzenia, które odciąży nas od domowych obowiązków. Braava jet m6 na pewno zrobi to należycie.



**ROBOT  
MOPUJĄCY  
BRAAVA JET M6**

Robot może zostać skonfigurowany z systemami smart home, takimi jak IFTTT, Yonomi, Asystent Google czy Amazon Alexa. Korzystając z asystentów głosowych, wystarczy wypowiedzieć odpowiednie polecenie, aby zacząć czy zakończyć sprzątnięcie lub zlecić oczyszczenie konkretnego pomieszczenia.

Na obudowie robota znajdziemy jedynie trzy przyciski (czyszczenie miejscowe, clean oraz powrót do bazy) **4** oraz elementy systemu nawigacyjnego iAdapt 3.0. Na froncie znajduje się spryskiwacz, a pod pokrywą umieszczono zbiornik na płyn myjący **5**. Pod spodem umieszczamy nasadkę czyszczącą. Po jej wykryciu robot proponuje właściwy dla niej tryb sprzątnięcia. Zaawansowana nawigacja sprawia, że niezwykle skutecznie przemieszcza się po sprzątaných obszarach i wykazuje dużą dokładność w usuwaniu zanieczyszczeń. W zależności od stopnia zabrudzenia podłogi możemy wybrać trzy tryby mopowania: standardowy, dokładny oraz zwiększonego zasięgu do szybkiego sprzątnięcia. Możemy także regulować ilość płynu czyszczącego trafiającego na podłogę **6**. Do skutecznego czyszczenia należy wykorzystać specjalny środek czyszczący Braava jet. Nie wolno stosować innych płynów. Braava jet m6 to skuteczny i funkcjonalny robot mopujący. Może współpracować z modelami Roomba i7 oraz s9, tak aby zaczął pracę zaraz po zakończeniu przez nie odkurzania. Stanowi więc ich

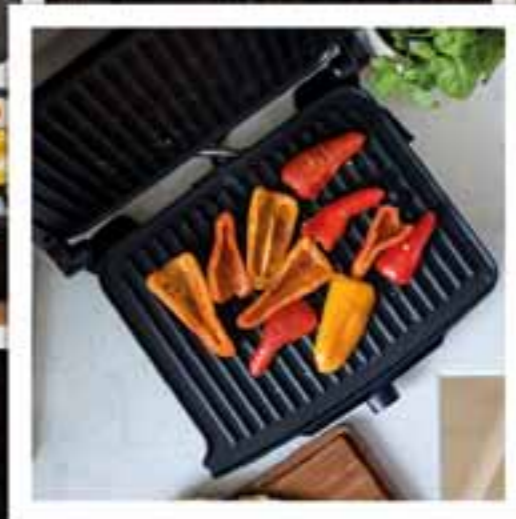


# Grillowanie przez cały rok!

Elektryczny grill GK150 flat pozwala na grillowanie, smażenie i podgrzewanie różnego rodzaju potraw, niezależnie od warunków pogodowych czy pory roku.



*Kinga Penzel  
polecam*



**2000  
WATT**



**STAL  
SZLACHECINA  
INOX**



BREVILLE. Mikser ręczny VFM021X

## Niezbędny do wypieków



**Funkcyjny mikser to sprzęt, którego nie może zabraknąć w kuchni, zwłaszcza jeśli jest wyposażony w tak innowacyjne rozwiązania jak nowa propozycja marki Breville.**

Produkty dystrybuowanej przez gdyńską firmę DLF marki lokowane są w segmencie wyższym, co oznacza obecność funkcjonalnych rozwiązań, które kuchenną codzienność czynią łatwiejszą. W modelu Breville VFM021X unikatową funkcją jest technika HeatSoft. Pozwala ona podgrzewać masło w trak-

cie miksowania za pomocą jednego prostego mechanizmu. Jest to o tyle ważne, że kluczem do puszystych wypieków jest masło o temperaturze pokojowej. Korzystanie z zimnego lub stopionego masła może mieć wpływ na jakość wypieków. Zastosowanie stopionego masła może spowodować, że

wypieki będą płaskie i pozbawione puszystości, natomiast zimne masło spowoduje, że ciasto będzie zbyt gęste i ciężkie.

HeatSoft delikatnie ogrzewa zimne składniki ciepłym powietrzem wypuszczanym poprzez dyszę magnetyczną, doprowadzając je do temperatury pokojowej nawet 12 razy szybciej, co eliminuje konieczność planowania pieczenia z wyprzedzeniem. 7 poziomów prędkości zapewnia wszechstronność miksowania wszystkich rodzajów ciast, a przycisk zwiększania mocy uwalnia dodatkową moc wybranego ustawienia prędkości, np. przy mieszaniu gęstego ciasta. Przycisk łatwego wysuwania końcówek umożliwia szybkie zwolnienie trzepaków przy użyciu kciuka, a zdejmowaną dyszę magnetyczną można wygodnie myć w zmywarce.

Plastikowy pojemnik umożliwia przechowywanie miksera ręcznego, akcesoriów i przewodu zasilającego w jednym miejscu, zapewniając do nich wygodny dostęp oraz porządkując przestrzeń w kuchni. W zestawie z mikserem dostarczane są 2 trzepaki, 2 mieszaki do ciasta i 1 ubijaczka do piany.



MPM. Grill elektryczny MGR-11M

## Zdrowe grillowanie

**Dla miłośników całorocznego grillowania firma MPM zaprezentowała nowy model funkcjonalnego grilla elektrycznego MGR-11M.**

Urządzenie oferuje moc do 2000 W i wyróżnia się przede wszystkim funkcjonalnością. Łatwa kontrola pracy możliwa jest dzięki panelowi sterującemu z wyświetlaczem LED. Termostaty pozwalają na regulację temperatury w zakresie od 60 do 230 °C ze skokiem co 10 °C. Co ważne, możemy ją kontrolować niezależnie dla płyty dolnej i górnej. Sprawdzi się to np. przy grillowaniu w trybie otwartym, kiedy na jednej z nich umieścimy mięso, a na drugiej warzywa i do każdego z nich dostosujemy odpowiednią temperaturę. Timer może być regulowany w zakresie od 1 do 99 min. Obudowę wykonano ze stali nierdzewnej, a płyty grzejne pokryto nieprzylepającą powłoką, co znacznie ułatwia i utrzymanie ich w czystości. Mogą być myte w zmywarce, podobnie jak ocie-



kacz na tłuszcz. Producent zastosował grzałki panelowe, które gwarantują równomierne nagrzewanie płyt, więc potrawy są równomiernie opiekane. Oprócz pozycji otwartej grill może być użytkowany także w zamkniętej. Pozwala to na wykorzystanie go również np. jako opiekacza do kanapek czy panini. Wszystko to dzięki łatwości dostosowania do grubości potrawy. Lampki informują o stanie pracy urządzenia, np. nagrzewaniu, a sygnał dźwiękowy powiadamia o podłączeniu urządzenia czy zakończeniu jego pracy. Podczas przenoszenia i przechowywania przydatna jest możliwość zablokowania sprzętu przed otwarciem. W trakcie grillowania tłuszcz ścieka do wbudowanej tacki. To redukuje jego ilość w potrawach, które dzięki temu są zdrowsze.

ELDOM. Blender kielichowy BK4S Wroom

## Kuchenny pomocnik

**Blender kielichowy to wszechstronne urządzenie, które sprawdzi się zarówno przy przygotowywaniu zdrowych smoothie, jak i pysznych koktajli.**



Model BK4S Wroom to nowa propozycja marki Eldom. Blender wyposażono w szklany kielich

o pojemności 1,5 l. Urządzenie może pracować z jedną z pięciu prędkości, a dzięki funkcji pulsacyjnej i niezawodnemu 6-ramiennemu nożowi poradzi sobie nawet z pokruszeniem lodu. Obudowa została wykonana ze stali szlachetnej, dobrze pasuje więc zarówno do nowoczesnych, jak i klasycznych wnętrz. Znajdziemy na niej funkcjonalne pokrętło, które pozwoli łatwo wybrać tryb pracy. Moc blendera to 400 W, co pozwala bez trudu przygotować np. owocowe koktajle. Awarii urządzenia zapobiega zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie je wyłączy, gdy wystąpi taka konieczność. Pokrywa kielicha została wyposażona w otwór, aby podczas pracy można było komfortowo dodawać składniki. Sprzęt jest również łatwy w czyszczeniu, ponieważ jego elementy można myć w zmywarce. Blender kielichowy Eldom BK4S Wroom należy do serii akcesoriów kuchennych „Pyszna kolekcja”. Znajdziemy w niej m.in. piekarnik PR500 i krajalnicę WA100S.



# NOWOŚCI

## AMICA. Maszynka do mielenia mięsa MM3011

### Siła tradycji

**W kuchni, w której królują swojskie potrawy, nie może zabraknąć odpowiedniej maszynki do mielenia mięsa. Jako że Polacy wprost kochają tradycyjne smaki, nic dziwnego, że czołowy polski producent AGD – Amica zaprezentował nową maszynkę: MM3011.**

Aby praca w kuchni przebiegała szybko i bez problemów, urządzenie wyposażono w wydajny silnik elektryczny o mocy maksymalnej 2000 W. To pozwala na łatwe przygotowanie potraw z mięsa, warzyw czy grzybów. Jak deklaruje producent, przy pomocy maszynki w ciągu minuty zmielić można nawet 2,7 kg mięsa. Dzięki dołączonej do zestawu nasadce masarskiej łatwo przygotowujemy domową kiełbasę.

Amica MM3011 sprawdzi się także, gdy zapagniemy nieco orientalnych smaków. Specjalna nakładka pozwala łatwo przygotować kebab – oczywiście, w zdrowszej domowej wersji. Jeśli sprzęt zablokuje zbyt gruby kawałek mięsa, z pomocą przychodzi funkcja rewersu, czyli obrotów wstecznych, która chroni go przed uszkodzeniem. W zestawie znajdziemy także 3 wymienne sitka z otworami o różnej średnicy. Można je dobierać do przyrządzanych potraw, takich jak farsz do pierogów czy mięso na kotlety. Dołączony specjalny popychacz do mięsa to dodatek, który poprawi komfort użytkowania maszynki. Jego użycie zapewni lepszy rezultat mielenia oraz bezpieczeństwo w codziennym korzystaniu z urządzenia. Elementy maszynki wykonano ze stali nierdzewnej, więc są odporne na intensywne mycie. Sprzęt jest również dobrze zabezpieczony. Przegrzanie się spowoduje, że urządzenie automatycznie się wyłączy, eliminując ryzyko zniszczenia, a po przerwie ponownie się załączy. Funkcja nie dopuszcza do zwarcia ani przegrza-

nia się urządzenia. Stabilną pozycję podczas użytkowania zapewniają antypoślizgowe nóżki, a wygodny uchwyt ułatwia przenoszenie maszynki.



## CONCEPT. Czajnik elektryczny RK3250

### Kompaktowy i stylowy

**Czajnik bezprzewodowy to podstawowe wyposażenie każdej kuchni. Marka Concept zaprezentowała linię RK325x, wyróżniającą się stylowym wzornictwem i dobrą jakością komponentów.**

Model RK3250 został wykonany ze stali nierdzewnej, jest więc odporny na korozję, a sam materiał nie wpływa na smak wody i nie wymaga konserwacji poza regularnym odkamienianiem. Trwałość i bezpieczeństwo użytkowania



zapewnia zastosowanie niezawodnego kontrolera Strix. Czajnik ma płaską grzałkę i obrotową podstawę, a jego pojemność to 1,2 l. Jest więc kompaktowy, ale mimo tego przygotowuje ilość wrzątku wystarczającą na 5 filiżanek herbaty. Na czytelnej skali z łatwością sprawdzimy poziom wody. Duża moc, wynosząca 2200 W, sprawia, że woda gotuje się bardzo szybko. Pokrywa jest otwierana przy-

ciskiem, a o stanie pracy informuje sygnalizacja świetlna. O jakość wody dba wymienny filtr, a dobrze uformowany dzióbek pozwala na jej łatwe nalewanie. Potrójny system bezpieczeństwa automatycznie wyłącza czajnik po zagotowaniu wody, a także gdy jest pusty lub zostanie wyjęty ze stojaka. Przewód zasilający ma długość 70 cm i w razie potrzeby można go nawinąć pod podstawą. Czajnik jest dostępny w trzech wariantach kolorystycznych: inox – RK3250, czerwonym – RK3251 oraz czarnym RK3252.



# FoodSaver®

## Utrzymuje żywność świeżą do 5x dłużej



Konwencjonalne pakowanie | Pakowanie próżniowe z FoodSaver



### Stylowe rozwiązanie próżniowego pakowania w Twoim domu

usuwa i blokuje dostęp powietrza i wilgoci, by dłużej utrzymać świeżość żywności.

[www.food-saver.pl](http://www.food-saver.pl)

# CROCK-POT®

THE ORIGINAL SLOW COOKER



„Slow cooking to technika kulinarna, która polega na obróbce termicznej potrawy przez wiele godzin w temperaturze nieprzekraczającej 100 stopni Celsjusza. Wolne gotowanie wydobywa smak z potraw, które zachowują więcej aromatów i wartości odżywcze. Ta metoda gotowania świetnie sprawdza się w przypadku, gdy dbamy o zdrowy tryb życia i prawidłowe odżywianie.”

Jan Kuroń, ambasador marki Crock-Pot





**NOWOŚCI**

JURA. Ekspres automatyczny E8 Touch

## Z dotykowym interfejsem

**Model E8 to jeden z najpopularniejszych ekspresów automatycznych w ofercie marki JURA. Urządzenie cieszy się na tyle dużym uznaniem klientów, że szwajcarska marka stale rozwija ten model i wprowadza do oferty jego kolejne generacje.**

Doskonałym tego przykładem jest JURA E8 Touch, w której główną nowością stanowi duży ekran dotykowy. Element ten pozwala niezwykle wy-

godnie wybierać ulubione specjały kawowe, modyfikować je oraz programować urządzenie. Dzięki temu obsługa sprzętu jest niezwykle łatwa oraz intuicyjna. Kolejną z nowości jest zastosowanie sztucznej inteligencji. Po raz pierwszy JURA skorzystała z jej możliwości w topowym modelu Z6, a teraz wprowadza ją do popularnej E8. Dzięki niej algorytm analizuje na bieżąco osobiste preferencje smakowe i automatycznie dostosowuje ekran startowy do dwóch lub czterech preferowanych specjałów. Jeśli lubimy kawy mleczne, z pewnością zainteresuje nas także nowa dysza



do spieniania mleka<sup>62</sup>, która została wyprodukowana z najlepszej jakości materiałów i stanowi przykład doskonałego kształtu i wyglądu. Stworzono ją specjalnie z myślą o przyrządzaniu specjałów kawowych z pianką mleczną, dlatego potrafi wyczarować cappuccino i inne kawy z pianką o najlepszej jakości.



Warto zwrócić uwagę, że E8 Touch pozwala na przygotowanie aż 12 różnych specjałów kawowych – od ristretto aż po modną flat white. Znakomitą jakość zapewnia szereg czynników jak filtr Claris Smart dostarczający czystą wodę, czy młynek Aroma<sup>63</sup>, który miele ziarna kawy dwukrotnie szybciej, dbając przy tym o zachowanie aromatu kawy. Nie zabrakło również Procesu Ekstrakcji Pulsacyjnej (P.E.P.), flagowego rozwiązania szwajcarskiej marki. Optymalizuje ono czas ekstrakcji w wypadku małych specjałów kawowych i sprawia, że ristretto i espresso smakują wyśmienicie. JURA E8 Touch dostępna jest w modnym kolorze platynowym i przyciąga wzrok nowoczesną bryłą.



**NOWOŚCI**

CAMRY. Blender ręczny CR4623

## Kompaktowa wszechstronność

**Blender ręczny to urządzenie, którego nie powinno zabraknąć w żadnej kuchni. Ułatwia przygotowanie sosów, kremów, dipów czy surówek dzięki dodatkowym akcesoriom.**

Model CR4623 marki Camry został wyposażony w wydajny silnik o mocy maksymalnej aż 1600 W. W zestawie z urządzeniem znajdują się trzepaczka do ubijania białek, kremów do ciast i bitej śmietany; przystawka do przecierania, dzięki której przygotowujemy warzywne puree; rozdrabniacz do siekania orzechów i bakalii; przystawka do krojenia w kostkę;

8 × 8 mm i 11 × 11 mm; tarcza do krojenia na plasterki lub grube wiórki; tarcza do ścierania ziemniaków na plasterki. Rozdrabniacz posieka orzechy, bakalie, warzywa, a przystawka do krojenia kostek ułatwi przygotowanie sałatek warzywnych oraz buraków do barszczu. Tarcze kroją w plasterki, umożliwiając również szatko-



wanie kapusty, tną warzywa w grube wiórki na zdrowe surówki oraz ścierają ziemniaki na plasterki. Dodatkowo Camry CR4623 można wykorzystywać, jako blender ręczny, co pozwoli na szybkie zmiksowanie zupy warzywnej, przygotowanie majonezu lub sosu. Ostrza wykonane są ze stali nierdzewnej. Dodatkowo zestaw zawiera dwa duże pojemniki: miskę o objętości 2 l oraz kielich z pokrywką o pojemności 600 ml. Kontrolę pracy urządzenia ułatwiają umieszczone w wygodnym miejscu przyciski płynnej regulacji prędkości oraz funkcja turbo, której można używać przy najtrudniejszych zadaniach.



**ADLER**  
EUROPE

**AD 6608**

GRILL ELEKTRYCZY

Regulacja mocy

Marmurowa powłoka

Wysuwana tacka na tłuszcz





## GRILLE I AKCESORIA

# Zdrowe i smaczne potrawy z grilla



Fot. Amica



## GRILLE I AKCESORIA

Grillowanie to jeden z ulubionych sposobów przyrządzania potraw. Co roku majówkę uważa się za oficjalny początek sezonu grillowego. Jednak w praktyce może on się nie kończyć. Wszystko to dzięki grillom elektrycznym, które przez okrągły rok pozwolą cieszyć się ulubionymi potrawami. W dodatku często w zdrowszej wersji.

**M**nogość dostępnych na rynku konstrukcji pozwala dobrać produkt idealny do potrzeb i wymagań. Dużą popularnością cieszą się modele kontaktowe lub grille płaskie, jeśli preferujemy formę nawiązującą do modeli tradycyjnych. Oczywiście, możemy także spróbować mniej typowych form przygotowywania potraw. Są to np. grille plancha, niezastąpione do owoców morza, czy niewielkie patelniczki typu raclette, w których każdy przygotowuje ulubioną kompozycję smaków.

### Typy grilli elektrycznych

Najważniejszy podział grilli elektrycznych dotyczy budowy urządzeń, a także ich zastosowania. Wyróżniamy:

- grille stołowe,
- grille stojące.



**ADLER AD 6608**

stołowe są nie tylko łatwe w czyszczeniu, ale też nie zajmują dużo miejsca. To właśnie dzięki temu coraz częściej sięgają po nie polscy konsumenci. Drugą kategorię stanowią produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz, ale nie tylko. Ważnym aspektem jest także możliwość korzystania z tych urządzeń w pomieszczeniach zamkniętych. Ogólnie rzecz ujmując, grille stojące składają się z klasycznego grilla stołowego i stelaża podtrzymującego ruszt z obudową. Ważną cechą tych urządzeń jest możliwość demontażu metalowej konstrukcji i używania urządzenia jako klasycznego modelu stołowego.



**AMICA GK4011**

Zdecydowanie bardziej rozbudowaną ofertę ma pierwsza grupa. Różnią się one m.in. budową i rodzajem rusztów. Podziału można dokonać także ze względu na przeznaczenie, jednak nie jest to zbyt wyraźna klasyfikacja. Urządzenia te mają niewielkie wymiary i przeznaczone są głównie do użytku w pomieszczeniach domowych. Część dostępnych modeli ma dodatkową pokrywkę, mieszane powierzchnie grillujące czy wyjmowany przewód zasilający. Wspólnym mianownikiem wszystkich urządzeń jest duża praktyczność i poręczność. Modele

### Grille stojące

Grille stojące należą do urządzeń uniwersalnych, często mogą być używane także na zewnątrz. Ich

**BOSCH TFB3302V**



**CONCEPT GE-2005**

ważnymi cechami są mobilność i funkcjonalność. Często wyposażone są w specjalne półeczki na produkty, naczynia i akcesoria, które są bardzo przydatne w trakcie grillowania. Ich rodzaj zależy od modelu. Większość z nich ma standardową półkę umieszczoną pod właściwą częścią grilla, która jest przymocowana do nóżek i którą można zdemontować. Ciekawą propozycją, która jednak zwiększa wymiary urządzenia, są dodatkowe półki umieszczone po bokach płyty grillującej. Przede wszystkim są bardzo poręczne i umożli-

# GRILLE I AKCESORIA

## Rodzaje grillów elektrycznych



Raclette



Kontaktowy



Plancha



Otwarty

Fot. Camry

Fot. Gorenie

Fot. Severin

Fot. Adler

wiąją odłożenie niezbędnych akcesoriów w trakcie grillowania. Ich dużą zaletą jest to, że po skończonym gotowaniu można je po prostu złożyć, dzięki czemu nie zajmują dodatkowego miejsca w trakcie przechowywania.

Ciekawą kwestią jest także kształt. Klasyczne modele, które można rozmontować, przypominają grille stołowe. Inną propozycją są urządzenia, które kształt mają zbliżony do kuli. Takie grille najczęściej są dostępne w wersji węglowej – elektryczne są rzadkością. Ich zaletą jest to, że mają funkcjonalną osłonę przed wiatrem. Kolejną kwestią dotyczącą grilli stojących jest stelaż, który najlepiej, jeśli jest składany. Możliwość zdjęcia nóżek jest bardzo przydatna. Co więcej, w większości modeli można także regulować ich wysokość, dostosowując

ruszty klasyczne lub karbowane, pokryte powłoką nieprzywierającą. Nie ma tak dużego wyboru powierzchni grillujących jak w modelach stołowych, co spowodowane jest m.in. tym, że urządzenia



**BOSCH TFB4431V**

ruszty te z zasady mają trochę inne przeznaczenie. Często w grillach stojących stosuje się specjalny zbiornik na wodę, która ma za zadanie zatrzymać nieprzyjemne zapachy oraz nadmiar oparów. To rozwiązanie wykorzystuje się także w urządzeniach do użytku domowego, jednak nie jest ono tak popularne. Kolejnymi rzeczami, na które warto zwrócić uwagę, są pokrywa i ścianka – obie mają chronić przyrządzone potrawy przed wiatrem. Pokrywa spełnia jeszcze jedną funkcję – może ona służyć do podwieszania kolejnych rusztów, na których można przygotowywać potrawy wymagające dłuższej obróbki.

**MPM MGR-10M**



**ZELMER ZPR2000**

## Grille stołowe

W tym wypadku bierzemy pod uwagę budowę, która przekłada się także na rodzaj rusztów czy płyt grzejnych.

Wyróżniamy:

- grille otwarte,
- grille plancha,
- grille raclette,
- grille zamknięte (kontaktowe).

Wyróżniamy grille otwarte z tradycyjnym rusztem, rusztem płaskim lub dwustronnym. Na rynku dostępne są modele odkryte, które dosyć często mają w zestawie dodatkową pokrywę, zazwyczaj wykonaną z hartowanego szkła – jednak nie jest to standardem. Pokrywa sprawia, że potrawy szybciej się grillują, a także nabierają intensywniejszego smaku i aromatu oraz pozostają bardziej soczyste. Kolejnym typem są wspomniane już wyżej modele plancha. Ich charakterystyczną cechą jest płaska powierzchnia grzejna. Co więcej, nie jest ona ustawiona na korpusie, tylko bezpośrednio na



**ELDOM GK150 flat**

nóżkach. Urządzenie ma specjalne nienagrzewające się uchwyty ułatwiające przenoszenie oraz taczkę ociekową umieszczoną pod płytą. Z boku znajduje się najczęściej odłączany moduł sterujący połączony z przewodem.

Osobną kategorię stanowią grille raclette, które mają dwie powierzchnie grzejne. Urządzenia te wyróżniają się budową i zasadami działania – mają też większe możliwości, jeśli chodzi o przeznaczenie. Na płycie górnej przygotowuje się mięso, ryby czy warzywa, na dolnej są specjalne małe patelnie, w których można opiekac jednocześnie kilka potraw. I tym właśnie różnią się grille raclette od innych typów grilli. W przeciwieństwie do modeli otwartych czy zamkniętych można w nich także podgrzewać płynne lub półpłynne potrawy. Urządzenia te mogą być okrągłe lub prostokątne i różnią się m.in. rodzajem i kształtem płytek grzejnych. Bardzo często można spotkać modele z wbudowaną kamienną płytą lub z powierzchnią składającą się z łączonych płyt: kamienną i klasyczną.

Ostatnim typem są grille zamknięte, które wyglądem przypominają opiekacze do kanapek

z gofrownice. W przeciwieństwie do pozostałych mają dwie płyty grzejne, które można rozłożyć lub zamknąć. Pod płytami, które najczęściej są wy-

# GRILLE I AKCESORIA

Wymienne płyty grzewcze nie tylko łatwo wmyjemy. W niektórych modelach grilli elektrycznych można je zastąpić np. płytami do gofrów czy zapiekanek.

## Rodzaj płyt ma znaczenie

W wypadku grilli elektrycznych liczy się rodzaj powierzchni płyt. To on w dużym stopniu wpływa na efekt końcowy grillowania oraz to, jaki typ produktów najlepiej przygotowywać na danym urządzeniu. Standardową propozycją producentów jest klasyczna, ryflowana powierzchnia płyty. Płyty karbowane mają specjalne otwory, umożliwiające spływanie tłuszczu i soków do znajdującej się pod nimi tacki ociekowej, którą z kolei można wyjąć i wyczyścić, np. pod bieżącą wodą. Niektóre modele mają tzw. nachyloną konstrukcję i rowki umieszczone na krawędziach płyty. Oznacza to dużo łatwiejsze spływanie tłuszczu do otworów ociekowych. Innym rozwiązaniem są grille z płytą ryflowaną, która ma specjalne szczeliny. W przeciwieństwie do pozostałych modeli mają pojemnik na wodę, ale za to brakuje tacki ociekowej. Aby ułatwić użytkowanie, zastosowano w nich dodat-



Fot. George Foreman

komowane i przystosowane do mycia w zmywarce, umieszczony jest element grzejny. Ważnym elementem budowy grilli zamkniętych jest zaciśnięcie płytek, który umożliwia szczelne zamknięcie urządzenia w trakcie smażenia potraw. Coraz częściej modele zamknięte mają regulację pozi-

omowane, ułatwiające wylanie pozostałego tłuszczu. Standardowymi rozwiązaniami stają się także możliwość przechowywania urządzenia w pionie, uchwyt na przewód czy nienagrzewający się spornik.



**RUSSELL HOBBS Family Grill & Melt 22160-56**

mu górnej płyty, co umożliwia opiekanie produktów w trzech różnych pozycjach: zamkniętej, półotwartej i otwartej. Ostatni typ pozwala na zwiększenie powierzchni grillowania i dzięki temu tak naprawdę grill zamknięty zamienia się w otwarty. Charakterystycznymi cechami grilli zamkniętych są ryflowana powierzchnia płyty i brak dowolności w jej fakturze. Urządzenia te oprócz tack na tłuszcz mają także specjalne rowki ocie-



**ZELMER ZPR2000**

Grille kontaktowe po rozłożeniu oferują dużą powierzchnię do grillowania. Do tego po opuszczeniu pokrywy z powrotem zastąpią opiekacz do kanapek.

**MPM MGR-09M**



Fot. Gorenie



# GRILLE I AKCESORIA

## Grillowanie w ogrodzie – grille gazowe

Ciekawą alternatywą dla grilli elektrycznych są modele gazowe, pod warunkiem, że dysponujemy np. ogrodem aby z nich korzystać. Można je łatwo uruchomić, a jednocześnie nie wymagają podłączenia do sieci elektrycznej i nie



emitują dymu. Podobnie jak grille elektryczne umożliwiają łatwe czyszczenie niektórych elementów. Modele dostępne w Polsce są przystosowane do ciśnienia i kształtu standardowych butli 11-kilogramowych, wykorzystywanych często również w domowych kuchenkach gazowych. Zużycie gazu zależne jest m.in. od wielkości powierzchni grzewczej, ale w najpopularniejszej grupie urządzeń nie przekracza

Fot. Ravanson (x2)

kowy otwór w płycie grzewczej, który pozwala na dolewanie wody.

Płyty dwustronne umożliwiają bardzo różnorodne grillowanie. Płytę można obracać, co pozwala przygotowywać produkty na gładkiej lub karbowanej powierzchni. Gładka powierzchnia idealnie nadaje się do przygotowania delikatniejszych potraw, np. warzyw, ryb i krewetek. Z kolei karbowana powierzchnia przeznaczona jest do grillowania mięs, takich jak steki, hamburgery czy kielbaski, którym nadaje apetyczny wygląd dzięki przyrównionym paskom.

Zdecydowanie bardziej zróżnicowane zastosowanie mają płyty mieszane, czyli zestawienie obu typów powierzchni. Płyty mieszane to połączenie dwóch powierzchni: gładkiej i karbowanej – stosunek wielkości poszczególnych części jest różny w zależności od konkretnego mo-



ono zazwyczaj około 500 g na godzinę pracy. Dostępne na rynku modele na gaz mogą mieć formę prostych opiekaczy z pojedynczym rusztem, jak również zaawansowanych stacji roboczych wykorzystujących kilka stref grillowania i komory wędzarnicze. Palenisko w mniej zaawansowanych modelach ukryte jest zwykle pod specjalnymi rynienkami z blach. Zapobiega to spływaniu tłuszczu do palnika. Potrawy grillowane z wykorzystaniem takich konstrukcji są więc bezpośrednio ogrzewane gazem. Grill gazowy Ravanson GO-3 został wyposażony w 3 palniki główne o mocy 3 kW każdy oraz jeden palnik boczny z płaską płytą. Wysokość obszaru grillowania wynosi 84 cm, a jego wymiary to 530 x 390 mm. Grill ma dwa solidne żeliwne ruszty, a na froncie znajduje się srebrny panel kontrolny sterujący wydajnością palników. Grill Ravanson GO-3 został wyposażony w dużą i solidną pokrywę w czarnym kolorze, na której umieszczono termometr, pozwalający na łatwą kontrolę temperatury. Pod płytą grzewczą za drzwiczkami znajduje się miejsce na butlę gazową, można tam również schować inne niezbędne przedmioty.

delu. Ich zaletą jest to, że w tym samym czasie można opieką produkty wymagające różnego traktowania.

Warto wspomnieć także o płytach wymiennych, które są bardzo praktycznym rozwiązaniem. Użytkownik ma do wyboru powierzchnię gładką i karbowaną. W zależności od potrzeb i rodzaju przygotowywanego produktu płytę można wyjąć i podmienić. Wymienne płyty dają dużą możliwość dostosowania ich powierzchni do rodzaju produktów oraz tego, jakie mają one wymagania.



**RUSSELL HOBBS**  
Curved Grill & Griddle MaxiCook 22940-56

Ruszty płaskie występują głównie w modelach plancha. Powierzchnia płyty jest bardzo delikatna i idealnie płaska. Sprawdza się zwłaszcza podczas grillowania mniejszych kawałków lub delikatniejszych produktów, np. warzyw i krewetek. Obowiązkowo musi być pokryta powłoką zapobiegającą przywieraniu potraw.

Na końcu omawiamy klasyczne ruszty, które pojawiają się coraz rzadziej i ustępują miejsca karbowanym płytom. Najczęściej spotykamy ruszty wykonane ze stali lub żeliwa, pod którymi umieszczony jest element grzejny. Jeżeli powierzchnia grilla jest duża, bardzo często producenci dzielą ruszty na dwie części, tak

by łatwiej było je myć i demontować. Dodatkowo w niektórych modelach pod rusztem umieszcza się specjalny pojemnik na wodę, zatrzymujący nieprzyjemne zapachy, które wydzielają się w trakcie grillowania. Zbiornik spełnia też jeszcze jedną funkcję. To w nim gromadzą się tłuszcze i soki wypływające z potraw. Dzięki temu, że są one zatrzymywane w wodzie, łatwiej doczyścić jest całe urządzenie. Co więcej, nie spływają na element grzejny, który wtedy także wymagałby regularnego czyszczenia. Tak naprawdę urządzenia te w większości można prawie w całości rozmontować, wyjmując ruszt, zbiornik na wodę, a także element grzewczy.

### Rodzaje powłok

Powłoki antyadhezyjne to obowiązkowe rozwiązanie w grillach elektrycznych. To one zapobiegają przywieraniu potraw i ułatwiają czyszczenie urządzenia. Najczęściej stosuje się teflon. Jego zaletą jest duża odporność na wysokie temperatury oraz niski współczynnik tarcia. Dzięki temu jest bardzo śliski, łatwy w czyszczeniu i umożliwia prawie beztłuszczowe grillowanie. To właśnie dzięki tej trwałości tak często stosowany jest w urządzeniach i akcesoriach kuchennych oraz garnkach, patelniach, a nawet w obrusach, materiałach tapicerskich i podczas rekonstrukcji kości twarzy. Bardzo często tradycyjne ruszty nie są pokrywane teflonem, tylko chromowane. Innym rozwiązaniem są grille pokrywane trwałą i odporną powłoką ceramiczną.

### Przydatne rozwiązania

Warto zwrócić uwagę na rozwiązania funkcjonalno-techniczne, które ułatwią użytkowanie grilla. Producenci proponują wiele rozwiązań, z których jedno są już standardem, a inne jeszcze nowością. Najważniejsze to:

- **odczepiane elementy** – oznacza przede wszystkim łatwe czyszczenie urządzenia. W zależności od modelu można zdemonstrować ruszt lub płytę, element grzejny, pojemnik na wodę i tłuszcz, a także taczkę. Bardzo często większość tych elementów można myć w zmywarce;



**RAVANSON GE-7050**

- **możliwość demontażu nóżek** – to duże ułatwienie dla użytkowników grilli stojących. Dzięki niemu urządzenie można prawie całkowicie rozmontować i korzystać z niego jak z klasycznego modelu stołowego;
- **antypoślizgowe nóżki** – zapobiegają przesuwaniu się urządzenia w trakcie pracy i zapewniają mu stabilność. Dzięki temu zwiększają komfort i bezpieczeństwo użytkownika;
- **nienagrzewające się uchwyty** – są standardem. Pozwalają przenosić urządzenie i chronią użytkownika przed poparzeniem w trakcie obsługi grilla, a także ułatwiają demontowanie płyty grzewczej;
- **pokrywka** – jest często dołączana do grilli otwartych. Najczęściej wykonana jest z grubego, hartowanego szkła, odpornego na wysokie temperatury. Pokrywka chroni użytkownika przed przyskajającym tłuszczem,

*Wśród grilli elektrycznych popularnością cieszą się przede wszystkim modele stołowe. Można z nich korzystać na zewnątrz, a w wypadku użytku domowego zajmują niewiele miejsca w kuchni.*



Fot. Elidom

# Ravanson®

## *komfort i wygoda...*

### Grill gazowy GO-3



- trzy palniki główne plus jeden palnik boczny
- moc: 3 kW każdy palnik oraz 4 kW, palnik boczny
- wymiary obszaru grillowania: 505 x 390 mm
- wysokość obszaru grillowania: 86 cm
- panel kontrolny, termometr ze stali nierdzewnej
- dwa żeliwne ruszty, pokrywa malowana proszkowo
- dwie boczne półki, dwuskrzydłowe drzwi, kółka jezdne

**Ravanson LTD Sp. z o.o.,  
ul. Mazowiecka 6,  
09-100 Płońsk**

[www.ravanson.pl](http://www.ravanson.pl)

# GRILLE I AKCESORIA



Fot. Adler

W trakcie grillowania znacznie redukuje się ilość tłuszczu, który skapuje do tacki ociekowej. Dzięki temu potrawy są zdrowsze.

przyspiesza opiekanie potraw i umożliwia kontrolowanie grillowania;

- **osłonka przeciwropryskowa** – można ją zdemontować i umyć. Nie tylko osłania blat przed rozpryskującym się tłuszczem, ale też, w wypadku grilli stojących, chroni przed wiatrem;
- **regulacja wysokości rusztu** – może być dwu- lub trójstopniowa. Umożliwia przyrządzanie delikatnych potraw, wymagających dłuższego grillowania w niższej temperaturze. Niektóre grill

le zamknięte mają również regulację wysokości górnej płyty;

- **regulacja temperatury** – grille mogą być sterowane za pomocą pokrętki lub elektronicznie, płynnie lub skokowo. Na rynku dostępne są modele z dodatkowo wyodrębnionymi funkcjami, np. opiekania lub przyrumieniania, lub z regulacją zintegrowaną z odłączanym przewodem elektrycznym. Grille, które nie mają regulatora temperatury, są wyposażone we włącznik/wyłącznik lub stają się gotowe do pracy po podłączeniu do gniazdka;
- **lampki kontrolne** – informują użytkownika o podłączeniu urządzenia do prądu i gotowości do pracy;
- **automatyczne wyłączenie** – po upływie określonego czasu (np. 30 min) beczynności grill

zostaje automatycznie wyłączony. Rozwiązanie to zapobiega przypadkowemu pozostawieniu włączonego urządzenia;

- **zabezpieczenie przed przegrzaniem** – urządzenie nagrzewa się tylko do wybranej temperatury;
- **funkcja utrzymania temperatury** – pozwala grillować potrawę przez cały czas w tej samej temperaturze;



CONCEPT GE-2010

- **tacka na tłuszcz** – to do niej spływa tłuszcz wytapiający się z grillowanego mięsa. Większość tacek można wysunąć i umyć w zmywarce;
- **otwory odprowadzające tłuszcz** – to nimi nadmiar tłuszczu spływa do umieszczonej pod

*Grille elektryczne są również zdrowsze niż węglowe i bardziej ekologiczne. Nie powstaje szkodliwy dym, nie trzeba stosować aluminiowych tacek, a z rozgrzanego węgla nie są emitowane toksyczne substancje.*



Fot. Amica



Fot. Breville

względem sposobu działania to urządzenia zbliżone do grilli kontaktowych. Są jednak mniejsze, nie mają tak dużej mocy (zazwyczaj do 1000 W), a kształt płyt jest dostosowany do pieczywa. To prosty i niezajmujący wiele miejsca sprzęt, który sprawdzi się nawet w niewielkiej kuchni czy na działce. W niektórych modelach płyty grzewcze są wymienne na takie do grillowania

Jeśli z jakichkolwiek względów preferujemy grill otwarty, warto go uzupełnić o opiekacz do kanapek do przygotowywania przekąsek. Pod

lub gofrów. Warto wybrać model z regulacją wysokości górnej płyty, co pozwoli na opiekanie grubszych kanapek.



ELDOM GK120 roštee

plytą tacki. W zależności od modelu kanaliki umieszczone są na krawędziach płyty lub na jej powierzchni;

- **możliwość serwowania na płycie grilla** – niektóre modele stołowe mają możliwość serwowania potraw bezpośrednio na płycie grilla;
- **przechowywanie w pionie** – to rozwiązanie spotykane w grillach zamkniętych;
- **uchwyt na przewód** – wbrew pozorom nie jest standardowym rozwiązaniem. Najczęściej spotyka się je w grillach zamkniętych. Przewód zasilający można nawinąć na specjalny uchwyt, znajdujący się na spodzie urządzenia, co ułatwia jego przechowywanie;
- **blokada otwarcia płyt** – jest obowiązkowa w grillach zamkniętych i ułatwia ich przechowywanie w pozycji zamkniętej;
- **niezależna regulacja temperatury płyt** – może występować w grillach z więcej niż jedną płytą grzewczą. Pozwala na oddzielne sterowanie temperaturą każdej płyty. Można ją więc dobrać niezależnie do akurat przygotowywanej potrawy;
- **termosonda** – jest przydatna dla miłośników mięsa. Umieszczamy sondę w kawałku mięsa i ustalamy, jaki stopień wysmażenia nas interesuje. O jego uzyskaniu grill poinformuje nas automatycznie sygnałem dźwiękowym;
- **głębokie płyty** – grill z wymiennymi płytami może być wyposażony w dodatkową głęboką płytę. Sprawdzą się ona np. przy przygotowy-

Fot. Russell Hobbs

Regulacja temperatury



Fot. Breville

Odczepiane płyty



Fot. George Foreman

Pokrywa



Fot. Bosch

Timer



Fot. Eldom

Tacka ociekowa



Fot. George Foreman

Sonda temperatury

## Przykładowe rozwiązania w grillach elektrycznych

waniu zapiekanki, a nawet upieczemy w niej pyszne brownie;

- **programy automatyczne** – dostępne są w najbardziej zaawansowanych grillach. Dobierają parametry smażenia do popularnych potraw, takich jak burgery, steki, drób, ryby czy kanapki;
- **płyty do gofrów** – wystarczy wstawić je w miejsce płyt grillowych, aby upiec pyszne gofry;
- **wyświetlacz** – pozwala na wygodne cyfrowe sterowanie najważniejszymi parametrami, takimi jak temperatura czy czas pracy, z dokładnym ich wskazaniem.

### Element grzewczy

W grillach elektrycznych spotkamy się przede wszystkim z dwoma typami elementów grzewczych, które są umieszczane pod płytami. Dużą popularnością cieszą się grzałki rurkowe. Oddają one ciepło miejscowo oraz w swoim bliskim otoczeniu. W grillach o dużej powierzchni roboczej może to powodować np. nierównomierne opiekanie potraw. Te na środku będą spieczone, a umieszczone na bokach jeszcze niegotowe.

Może to powodować problemy, np. przy dużych kawałkach mięsa. Aby ich uniknąć, sieć rurek powinna być odpowiednio gęsta.

Drugi typ elementu grzejącego to grzałki panelowe. Jak wskazuje nazwa, jest to duży metalowy panel, który rozgrzewa się na całej powierzchni. Dlatego też ciepło bardziej równomiernie przenosi się na płyty grzewcze i tym samym lepiej opieka potrawy.

GORENJE KR1800EPRO



TESTUJEMY

## Kompaktowa domowa kawiarnia

**■ Ekspresy kolbowe, jak testowany Breville Barista Max VCF126X, to świetna propozycja dla każdego, kto lubi celebrować przygotowywanie ulubionego napoju.**

Jednocześnie jest to rozwiązanie relatywnie kompaktowe, w końcu w jednej obudowie zmieszczono ekspres i młynek. Po ustawieniu na kuchennym blacie Barista Max prezentuje się niezwykle stylowo, część obudowy wykonano z metalu, dlatego sprawia bardzo solidne wrażenie. Panel sterujący jest minimalistyczny. Znajdziemy na nim 4 przyciski (w tym włącznik) i pokrętkę trybu pracy **1**. Po rozpakowaniu warto też zwrócić uwagę na wyposażenie zestawu. Znajdziemy w nim m.in. ubijak, dzbanek do spieniania mleka, akcesoria do czyszczenia czy 2 filtry – na pojedyncze i podwójne espresso. Uchwyt kolby jest wygodny, a jej zamocowanie nie sprawia trudności. Ma ona średnicę 58 mm, czyli tak jak w profesjonalnych ekspresach. W kwestii użytkowej pochwalić należy pojemnik na ziarna, który jest wyjmowany, więc czyszczenie jest łatwe **2**. Zbiornik na wodę ma pojemność 2,8 l. Od czego zacząć robienie kawy? Oczywiście od jej zmielenia. Zakres mielenia ma aż 30 ustawień, a na pojemniku znajdują się sugestie, jaki tryb mielenia dopasować do czasu ekstrakcji napoju. W uchwycie umieszczamy kolbę i następnie, lekko ją wciskając, uruchamiamy proces mielenia – to rozwiązanie nosi nazwę Tap & Go **3**. Kawa miele się równomiernie i, co istotne, nie rozsypuje się mocno. Następnie ubijamy ją dołączonym tamperem i możemy przystąpić do przygotowania napoju. Dostępne są



SPRAWDZILISMY  
POLECAMY!

Breville

tryby dla jednego i dwóch espresso **4**. Ekspres odmierzy wtedy po 30 ml wody na porcję, aby przygotować esencjonalny napar. Możemy jednak skorzystać także z trybu manualnego, w którym sami sterujemy czasem ekstrakcji, w ten sposób przygotowujemy np. lungo **5**. Oczywiście, producent zastosował szereg rozwiązań, które zapewniają szybkie nagrzewanie wody, jej stałą temperaturę, a funkcja łagodnej preinfuzji pozwala na bardziej równomierną ekstrakcję. Jak to się jednak przekłada na smak kawy? Przygotowane espresso z ziaren średnio palonej arabiki było esencjonalne i mocne, a jego kwasowość delikatna. Na wypadek chęci przygotowania latte czy cappuccino ekspres został wyposażony w dyszę do spieniania mleka. Uzyskana pianka była gładka i gęsta, należy jednak pamiętać, aby używać odpowiedniego mleka, najlepiej pełnotłustego o temperaturze ok. 4 °C **6**. Smak kawy zależy będzie, oczywiście, od wybranych ziaren, ich gatunku, jakości czy metody palenia. Breville Barista Max ma tę zaletę, że oferuje duże

możliwości, np. pod względem struktury mielenia kawy, jednocześnie zapewniając np. odpowiednią temperaturę wody. W naturalny sposób zachęca więc do eksperymentów z różnymi mieszankami kawy, stopniem mielenia oraz ilością wody. W ten sposób sami możemy „nauczyć się” swoich preferencji i w końcu przygotować napój dokładnie taki, jak lubimy. I to właśnie te możliwości sprawiają, że ekspres możemy polecić każdemu, kto chce głębiej wejść w świat kawy.



Wyraź swój styl z marką

# Breville

www.breville-polska.pl

Powłoka DuraCeramic™



Nie zawiera  
PTFE &  
PFOA



Szybsze  
gotowanie



Odporna na  
zarysowania



4 x bardziej  
trwała



Łatwa do  
mycia



Grill elektryczny

## Breville DuraCeramic™

urządzenie niezbędne w każdej kuchni



# Co sprawia, że generatory pary **Zelmer** są tak wydajne?

8  
BARÓW

MOC  
2400W



## Zintegrowana budowa!

Im większa pojemność zbiornika, tym większa ilość pary wytwarzana przez urządzenie. Prasowanie staje się szybsze i łatwiejsze, a para uwalniana jest przez dłuższy czas i z większą intensywnością.



ZIS8400 Xcompact

**moc 2400 W**  
**ciśnienie 4 bary**  
stały wyrzut pary 90 g/min  
maksymalny wyrzut pary 140 g  
pojemność zbiornika na wodę 1,2 l  
stopa ceramiczna  
system zapobiegający osadzeniu się kamienia  
wyrzut pary w pozycji pionowej  
regulacja temperatury  
prasowanie na sucho/prasowanie parą  
nieograniczone napełnienie zbiornika wody  
opcja zwijania przewodu  
długość przewodu zasilającego 1,7/1,7 m

### ZIS2415 Active

MOC  
2400W

4  
BARY



**moc 2400 W**  
**ciśnienie 6 barów**  
stały wyrzut pary 120 g/min  
maksymalny wyrzut pary 450 g  
pojemność zbiornika na wodę 1,3 l  
stopa anodowana  
**funkcja automatycznego wyłączenia**  
system zapobiegający osadzeniu się kamienia  
system zapobiegający kapaniu  
funkcja automatycznego czyszczenia  
wyrzut pary w pozycji pionowej  
system stałej temperatury  
tryby ECO, BOOST  
prasowanie na sucho/prasowanie parą  
nieograniczone napełnienie zbiornika wody  
opcja zwijania przewodu  
długość przewodu zasilającego 1,7/2 m

### ZIS6450 Smartcare



5  
lat  
gwarancji\*



**moc 2400 W**  
**ciśnienie 8 barów**  
stały wyrzut pary 150 g/min  
maksymalny wyrzut pary 400 g  
pojemność zbiornika na wodę 1,6 l  
stopa anodowana  
**funkcja automatycznego wyłączenia**  
system zapobiegający osadzeniu się kamienia  
system zapobiegający kapaniu  
funkcja automatycznego czyszczenia  
wyrzut pary w pozycji pionowej  
system stałej temperatury  
tryby ECO, BOOST  
prasowanie na sucho/prasowanie parą  
nieograniczone napełnienie zbiornika wody  
opcja zwijania przewodu  
długość przewodu zasilającego 1,5/1,8 m

### ZIS8400 Xcompact



5  
lat  
gwarancji\*



**moc 2600 W**  
**ciśnienie 8 barów**  
stały wyrzut pary 150 g/min  
maksymalny wyrzut pary 700 g  
pojemność zbiornika na wodę 1,4 l  
stopa anodowana  
**funkcja automatycznego wyłączenia**  
system zapobiegający osadzeniu się kamienia  
system zapobiegający kapaniu  
funkcja automatycznego czyszczenia  
wyrzut pary w pozycji pionowej  
system stałej temperatury  
tryby ECO, ZDROWY  
wskaźnik poziomu wody  
regulacja temperatury  
prasowanie na sucho/prasowanie parą  
nieograniczone napełnienie zbiornika wody  
opcja zwijania przewodu  
długość przewodu zasilającego 1,7/2 m

### ZIS8700 Healthy



10  
lat  
gwarancji\*

